Año 38 — Pamplona, Domingo 17 de Marzo de 1912 — Núm. 10.649

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

PARA PAMPLONA: Un mes, 1'25 pesetas; trimestre, 3'50; semestre, 6'75; año, 12'50.

FUERA DE PAMPLONA: Trimestre, 4 ptas.; semestre, 7'50; año, 14

EXTRANJERO: Trimestre, 10 pesetas; semestre, 18; año, 35.

El pago será adelantado

El Eco de Navarra

PRECIOS DE INSERCIÓN

Anuncios en primera plana, 1 peseta línea; anuncios oficiales en segunda plana, 0'50; reclamos, 0'25; anuncios preferentes tercera plana, 0'15; anuncios en cuarta plana, 0'07 línea sencilla.

Esquelas mortuorias, según muestrario.

Comunicados y remitidos, desde 0'25 á 25 ptas. línea.

La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital, indica que continua el abono.

DIARIO INDEPENDIENTE.—Dos ediciones

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

Redacción, Administración é Imprenta, paseo de Valencia, 36, y calle de San Gregorio, número 25, bajos.

Cuestión palpitante

Nuestros lectores recordarán perfectamente que en una de las sesiones que celebró el Consejo Administrativo de Navarra en los últimos días del mes de Abril próximo pasado, se tomó el acuerdo de aconsejar á la Diputación estudiase el medio de suprimir las cadenas en Navarra, aun cuando para ello fuese preciso aumentar el reparto contributivo de la riqueza.

Esta proposición que partió del dignísimo exdiputado foral don Jesús Etorz, uno de los que más habían de sufrir este aumento si su proposición era aceptada, se granjeó como es muy natural todas las simpatías y la voluntad del país, que se había hecho á la idea de que era cuestión ya poco menos que resuelta la desaparición de esas cadenas.

Nosotros creimos obrar con más previsión advirtiendo al país que á nuestro juicio, y aun aplaudiendo con ambas manos tan bella iniciativa, faltaba todavía mucho camino que recorrer antes de llegar á esa deseada supresión, por cuanto que veíamos en ella un problema sumamente complejo cuya solución no podía vislumbrarse de ningún modo interin las cosas no cambiaran totalmente de manera de ser.

Y el tiempo ha venido á asignarnos plenamente la razón, por cuanto que, no obstante haber transcurrido muy cerca de un año desde que se tomó en principio tal acuerdo, nada, que nosotros sepamos, se ha hecho sobre el particular.

Y es que este problema como el de los consumos, no es de los que se resuelven de un plumazo, sino que requieren larga meditación y sereno estudio.

Nuestro Concurso de Cuentos

Perico el roncalés

ó el corazón en la mano.

Núm. 18

Lema: *Historia y leyenda.*

Perico, pobre pastorcillo roncalés de solo 16 años, era sin embargo un sér originalísimo, altivo y humilde, montaraz y cortés, grande y á la vez pequeño, en cuya naturaleza fácilmente podría injertar la fama el brazo de Hércules, la cabeza de Júpiter, el cerebro de Minerva, el corazón valeroso de Marte, y el alma soñadora de Cupido.

Un día, llegaron á Garde varios italianos acaudalados, entre los cuales iban Angelo Marinelli, opulento aristócrata de Nápoles; su hija Lucía joven de 15 años escasos, y su sobrino Luigi Vambolini, solteron libertino.

Una grave enfermedad contraída por Angelo en el camino, obligó á la comitiva á detenerse en Garde, donde por fin murió Angelo, dejando á Lucía al cuidado de Luigi.

Lucía, aunque casi niña por la edad, era ya una mujer arrogante por su figura ideal fantástica y hechicera como pocas; y especialmente porque si bajó del Cielo algun Angel á habitar la tierra, Lucía era ese ángel.

¡Pobre Perico! No pudo resistir la fascinadora mirada de Lucía y enloqueció de amor ante la visión de aquel ángel de la tierra.

Y el corazón de Perico, manso, como los corderos roncaleses, que pastaban en los montes, se embraveció como el león que ruge en las selvas. Y el alma de Perico, tranquila como las aguas de un lago, se alborotó como el mar agitado por las tormentas. Y los sentidos de Perico, apacibles como la brisa que acariciaba á las flores en las tibias montañas de primavera, se desencadenaron como los árboles arrancados de cuajo por los furiosos huracanes del invierno. Y los ojos y la cara de Perico, reflejaron como un espejo, la sombra del mocete roncalé, embriagado con las mieles y las lágrimas revueltas del amor primero, casto, inocente y puro que Dios inocula en el corazón de los adolescentes y de los espíritus privilegiados.

¡Infeliz Perico! ¡Cuánto padeció al contemplar el abismo infranqueable que entre su alma y la de Lucía ponían las desigualdades de la fortuna, del nacimiento y de la educación!

¡Pobre é infeliz Perico! ¡Cuántas veces soñaba despierto y deliraba dormido siempre con el tema de la prenda de su amor!

Las nieves que blanqueaban las crestas del Pirineo, eran planchas de plata. Las nubes amarillentas que el sol abrillantaba, era montañas de oro. Las gotas de rocío que temblaban en las flores, eran sartas de perlas. Los granos cuajados de escarcha que caían de los árboles, eran como cascadas de diamantes.

Y Perico formaba con esas riquezas ilusorias un soberbio trono, y en ese trono sentaba triunfante á la reina de su amor.

Y sus rebaños eran ejércitos mandados por Perico. Y el rumor de los bosques sacudidos por el vendabal, eran las legiones enemigas que se acercaban. Y el rugido de la tempestad, era el estruendo de la ruda pelea. Y el arco iris era, el monumento con que la patria agradecida honraba la memoria de Perico como vencedor y héroe inmortal.

Y Perico ofrecía todos su laureles á su reina y rendía en las gradas de su trono los trofeos de la batalla y obligaba á sus prisioneros más egregios á cantar las escelencias incomparables de la bella Lucía.

Mas por encima de los sueños y de los delirios, está la implacable realidad, la cual trajo la hora triste de la marcha de Lucía.

Marcharon por fin Lucía y sus italianos; y Perico, encontrando inhabitable á Garde, se fué con ellos en clase de criado juglar, esclavo si era preciso ó cualquier cosa.

Y subieron muchas montañas y cruzaron muchas llanuras; y pasaron muchos ríos, y vieron muchas ciudades, oyeron hablar muchas lenguas y por fin llegaron á la grandiosa y bella ciudad de Nápoles.

Y un día grande, el más grande de la vida, Perico, después de convencerse de que no era indiferente á Lucía, descubrió el gran secreto de su corazón á la dueña de sus pensamientos.

Pero en el instante mismo en que puesto de rodillas repetía á Lucía por trigésima vez que la adoraba, abrióse una puerta y se presentó Luigi descompuesto é iracundo.

¡Bellaco! gruñó Luigi á la vez que empujaba á Perico.

Señor, mirad bien lo que decís y haceis dijo Perico levantándose y conteniendo dificilmente su indignación; yo no respondo de mí.

¡Villano, ruin! ¿Acaso quieres ultrajar á tu amo?

Señor; respeto á mi amo como se merece; pero deseo tambien, que mi amo respete á su criado como Dios manda.

¡Magnífico! Además de insolente con tu amo á quien intentas robar la novia, eres, mejor que atrevido, grosero con tu señora. ¡Vaya el pretenciosuelo! ¿Que títulos que riquezas puede ofrecer un ser tan despreciable como Perico el roncalés, á una dama tan linajuda como Lucía Marinelli?

¡Por favor, señor, por favor, moderad esa lengua; replicó Perico ya casi fuera de sí.

Pero vamos hombre; ¿no sabes contestarme?

Pues bien; prescindiendo de mi atrevimiento que soy el primero en reconocer, os digo que aunque modesto criado, poseo la honradez de los Vereterra: aunque humilde pastor, tened en cuenta que soy infanzón de nacimiento, como descendiente de los valientes roncaleses y de las intrépidas roncalesas que vencieron y mataron á poderosos Reyes moros; y aunque pobre pechero, no olvidéis que soy navarro, y que los navarros tenemos ricos bosques y cortantes hachas para explotarlos; abundantes faceríes y buenos ganados para aprovecharlas; fértiles campiñas y brazos robustos para cultivarlas; y que además disponemos de puños, y de corazón, y de empuje, y de heroismo, para ir á la guerra y ganar batallas, y con ellas valiosos trofeos para rendirlos á los piés de la mujer adorada.

Tonterías. Los Vereterra son unos miserables agotes. Los roncaleses son unos repugnantes *mesicillos*, que es lo más vil de la tierra. Y las riquezas de los navarros no son más que piojos asquerosos.

Perico no pudo sufrir esta ofensa. Estampó una sonora bofetada en cada mejilla de Luigi; el deslenguado rodó á puntapiés por el suelo; y Perico, bien encadenado, fué á la cárcel á lamentar sus infortunios.

Más no se acobardó Perico en su obscuro calabozo; porque aunque rústico, sabía que también estuvieron como él injustamente en la prisión, grandes, Infantes y hasta Reyes navarros; y no ignoraba tampoco que si las cadenas que á él le sujetaban eran pesadas y querían afrentarle, más pesaban las cadenas que los invictos soldados de Sancho el Fuerte rompieron y llevaron del famoso palenque de las Navas de Tolosa donde eran signo de oprobio y de esclavitud, al escudo de Navarra donde serán perpetuamente emblema de libertad, de grandeza y de gloria.

—

Han transcurrido algunos años: la Italia arde en guerra por los cuatro costados; y Nápoles, después de una lucha titánica, se rinde al ejército español; y por la brecha que ha abierto en la muralla el Conde de Oliveto, penetran en la plaza, este Conde, el Gran Capitán y García de Paredes.

Poco después, una mujer de unos cuarenta años, sencilla pero aún hermosa y distinguida, pregunta por el general vencedor; y llevada á la presencia del Conde de Oliveto, arrójase á los pies de este y le dice:

Señor: Yo, Lucía Marinelli, dama poderosa antes, y hoy por reveses de fortuna pobre y desvalida, vengo á pedir protección á S. E.; primero, para mi honra, amenazada por la sodadesca; segundo para Giovanini, este inocente hijito mio que viene conmigo; y tercero para Luigi Vambolini, mi esposo, padre de Giovani, y enemigo vuestro que acaba de ser hecho prisionero y encerrado por vuestras tropas.

¿Y vuestra anterior grandeza? ¿Y la fortuna de vuestro difunto padre?

Señor; permitidme que os pregunte quién sois, puesto que al parecer me conoceis, y sin duda sabeis las infidelidades de Luigi y mi ruina.

Es cierto un momento, interrumpió el Conde saliendo de la estancia.

Al poco rato apareció vestido con su viejo traje de pastor roncalés.

¡¡Perico!! ¡Perico! exclamó Lucía.

El mismo.

¡Cómo! ¿Y Perico el roncalés es el gran Conde de Oliveto rayo de la guerra?

El mismo; fuera de la lisonja.

¿Y por tanto es tambien el famoso general Pedro Navarro; el Ingeniero de Serantes; el célebre Roncal el Salteador, terror de los mares; el insigne defensor de Canosa; cuyas proezas canta la trompa épica en todo el mundo?

El mismo; ó sea Pedro de Vereterra, el despreciado de tu marido; de tu marido, cuya libertad, cuya patria, y cuyo honor, están ahora debajo de las patas de mis caballos.

¡Ah Señor; piedad, piedad!

Anda Lucía y di á tu marido, que los títulos y grandezas del agote de Garde y del mesicillo roncalés, no caben ya en Italia; y que estos son los piojos que tienen los navarros, dijo el general; y rompiendo de un puntapié una cala, rodaron por el suelo abundantes florines de oro y piedras preciosas.

Piedad Señor para mi y.... tambien para Luigi, que aunque me obligó á ser su esposa y me ha arruinado, al fin es ante Dios mi marido, á quien debo respetar y amar.

El Conde de Oliveto, olvidando la rudeza del soldado, y siguiendo los impulsos naturales de su corazón magnánimo expuso:

Pero no, Lucía no. No digas nada de eso á tu marido. Dile sí, que Perico el roncalés le perdona. Dile mas; dile que como prójimo, el agote y mesicillo supuesto debe tambien amarle y.... y le ama. Y dile que el general español lo liberta, y además le regala ese dinero para que seais felices en tierras lejanas.

Gracias, Perico, contesta Lucía sollozando.

Toma este salvoconducto y puesto que estais tan metalizados, recoje ese dinero.

Gracias, Perico, sois muy generoso aunque algo duro cormigo.

Perico, ante la mirada dulce de Lucía, siente renacer su amor. Una oleada de celos le sube á la cabeza en presencia de Giovani, el hijo de Luigi y de Lucía. Quiere avalanzarse sobre el tierno infante y vengarse en él; pero, recordando la ley de su Dios y pensando en la honra suya y en la de su patria, se vence á sí mismo, y abrazándose al inocente niño, realiza el heroismo de besarlo, que es una hazaña más llena de dificultades que el mismo asalto de Nápoles.

Al besar á Giovani, el cercano aliento de Lucía irrita la pasión de Perico. El conde de Oliveto, agitadísimo, pero siempre cristiano y héroe, quiere distraer su atención, mirando al mar, poco antes pacífico, y ahora alborotado; fíjase luego en el cielo napolitano, casi siempre azul y sereno, y ahora amenazador; retuerce enseguida la vista hacia el Vesubio, generalmente tranquilo y ahora arrojando llamaradas de fuego; y siente dentro del alma el cieneje ensoberbecido del mar, el rugido de la tempestades, y la lava ardiendo de la *solfatara* que invade todo su ser; y mordiéndose la lengua hasta lesionarla, y encomendándose de veras á la Virgen de Ujué, dice, puesta la mano en el pecho, como tratando de recojer el noble corazón que late agitado, cual si fuera á salir de su cárcel:

¡Por Cristo, Lucía! Toma este salvoconducto y ese dinero, y huye enseguida, pero, enseguida; lejos, pero muy lejos; y adios para siempre, para siempre, y para siempre.

Y mientras nuestros personajes se despiden con la mirada amorosa y satisfechos del cumplimiento del deber, los Angeles preparan en el Cielo el tálamo donde luego descansarán dos seres, que Dios no quiso enlazar en el tiempo para unirlos en la Eternidad en premio de sus virtudes heróicas.

Desenvolviendo el regionalismo navarro

Hágase algo práctico de codificación foral

NECESARIO Y URGENTE

Digno de estudio

No hace aún muchas semanas que el ilustre leader del regionalismo catalán señor Cambó, al pronunciar su notable conferencia sobre temas de indiscutible y palpitante actualidad en el Ateneo de Zaragoza, se detuvo principalmente á hacer un estudio minucioso de las distintas fases porque ha pasado el regionalismo como una de las aspiraciones nacionales más generalmente sentidas, y al tratar de los diversos modos de desarrollar una política francamente regionalista que satisficiera plenamente estas aspiraciones sin desdoro alguno para la acción del Estado, sobre todas las regiones, se fijó también en las impurezas de la realidad que con sus vicios y corruptelas dificulta ó cuando menos obstaculiza el desarrollo de estas aspiraciones.

Y estos obstáculos alegó muy oportunamente que no dependen únicamente de la vida del Estado sino que muchos de ellos encuentran sus raíces en el mismo país que tan ardientemente siente el regionalismo y al mismo tiempo mantiene en olvido sus más preciados problemas.

Abandono lamentable

Y entrando en el análisis de esta cuestión expresó el señor Cambó su convicción de que una de las principales causas de que el regionalismo no se haya desarrollado ya con la intensidad necesaria estriba principalmente en el abandono de nuestras instituciones regionales, en el menosprecio y desbarajuste reinante en el derecho regional que hace que el pueblo no conozca del mismo las más de las veces otra cosa que su inconsciencia, su variabilidad, y esto se origina por no tener una regla fija, una norma, ó, en otras palabras, por no haberse codificado desde hace muchos años el fuero ó derecho regional, resultando que todo lo que pudiéramos muy bien llamar adiciones á lo ya escrito, de donde se originan, como es natural grandes males y no es el menor el de no contar con una regla fija por haber disposiciones que son entre sí contradictorias.

Aragón toma la iniciativa

Y las sinceras, acertadas y elocuentes palabras del señor Cambó hicieron bien pronto su efecto, pues tenemos noticia de que Aragón, apercibida de que está muy incompleto el capítulo de sus adiciones forales, se afana muchísimo por completar la obra de sus fueros y á juzgar por lo que dicen los periódicos de esa simpática región, no tendrá nada de particular que bien pronto cristalicen en algo real y efectivo los buenos deseos de quienes, recogiendo esas acertadas excitaciones del señor Cambó, desean ó pretenden que se forme pronto una codificación de las ediciones forales que servirán de punto de partida para legislar sobre la materia en la actualidad y para que cese el desbarajuste reinante en estas cuestiones por falta de un derecho escrito.

Necesidades de Navarra

Pues bien, esta labor que por lo visto va á emprender en breve Aragón con noble entusiasmo, es tanto más necesaria en Navarra, en la que nuestra legislación foral es muchísimo más compleja, en la que la recapitulación de todas las disposiciones complementarias á nuestros fueros escritos es más urgente, y de evidente necesidad.

No pretendemos que la Diputación formule su jurisprudencia, pero sí pretendemos que se forme un nuevo cuerpo legal, con todo lo legislado sobre el particular y el que legalmente ó abusivamente han introducido alteración en nuestro cuerpo foral de derecho.

Una comisión

Y es este un trabajo cuya urgencia debe decretar en seguida la Diputación, nombrando una comisión de abogados y estudiá fondo el asunto, y redacte una especie de recopilación de esas disposiciones principales y de ese modo se lograría hacer una obra de positivo mérito haciéndose acreedor quien lo intentare al agradecimiento de todos los buenos navarros que claman, sobre todo cuantos por uno ú otro motivo tienen que entender en asuntos de administración, por que se haga esa obra monumental comprensiva de todo el Derecho foral navarro hasta nuestros días.

Desde París

¡Cuidado con el Ogro!

Ahora que el señor Knox, ministro de Relaciones Exteriores de los Estados Unidos del Norte de América, está recorriendo las Repúblicas que forman la América Central —las cuales, entre paréntesis, tienen que recibirle bien á su pesar, como se recibe al Representante de la Autoridad que viene á embargar la casa en que uno mora,—no estará demás echar una mirada sobre las huellas que su paso por esas Repúblicas de raza española dejará en ellas, y que, seguramente, no desaparecerán tan fácilmente como la estela hecha en el mar por el acorazado que lo transportó.

Es cosa sabida que la apertura del canal al través del Istmo de Panamá, que vá de Colón á Panamá (72 kilómetros) y que unirá ambos Océanos Atlántico y Pacífico—obra en la cual fracasaron los franceses por diferentes razones que sería prolijo enumerar—va á verse realizada en el año próximo, gracias á los capitales norte-americanos; la proximidad de esta fecha, que la Historia se apresurará en registrar en sus páginas, fué el pretexto invocado por el señor Knox para efectuar su viaje.

Los que amamos nuestro idioma, y felizmente, somos muy numerosos, no podemos menos de considerar con cierta inquietud que lo fundamentan hechos aún recientes y desastros para nosotros, ese verdadero acontecimiento mundial que dividirá América en dos: la parte Sur, compuesta exclusivamente de Repúblicas latinas de origen español y portugués, y la parte Norte en la que impera la raza anglo-sajona, en una proporción formidable y que es muy de temer aplaste con su fuerza y su dinero las otras Naciones de origen español que el canal separará de las Repúblicas hermanas del Sur.

Los países que van á encontrarse en tan crítica situación son: Méjico, Guatemala, Honduras, San Salvador, Nicaragua, Costa Rica y Panamá, total: dos millones y medio de kilómetros cuadrados y unos 20 millones de habitantes que se expresan en castellano á no ser que estos, echando al olvido resentimientos más ó menos motivados, tomen el buen acuerdo de unirse y de formar un cuerpo compacto capaz de resistir al empuje brutal de los «yankees» quienes, con el mayor cinismo, ya dicen que, «geográficamente», todos esos países forman parte del suyo.....

Al anunciar el señor Knox su viaje se produjo en esas Repúblicas un clamoreo general en contra de su propecto; las unas manifestaban deseos de no recibirle y las otras mas violentas, de recibirle, si, pero con bombas de dinamita... exageraciones, por supuesto, puesto que saben no les queda otro remedio, dada la actual situación, que aguantarse y suscribir incondicionalmente á los caprichos del coloso.

Solo Panamá se distinguió dando un *gallo* en ese concierto confortativo, en medio de todo y es que Panamá, que hasta fines de 1903 fué un departamento (provincia) de Colombia se separó de éste payéndose así independiente (¡vaya una hazaña!) y claro está que la recibieron con el mayor gusto: Panamá hará un recibimiento entusiasta al señor Knox.

(Concluirá)

ANDRÉS MONREAL JAÉN.

Paris, 12 Marzo 1912.

(Escrito expresamente para EL ECO DE NAVARRA).

MERCADO DE CERDOS

Con el que tenga lugar el sábado de la próxima semana puede darse por terminada hasta Octubre la temporada de esta clase de mercados.

El celebrado ayer mañana se vió concurridísimo, hasta el punto de que no obstante haberse concertado gran número de transacciones, fueron muchas las reses porcinas que volvieron al lugar de su procedencia.

El ganado en vivo se cotizó al precio de 1'10 á 1'25 pesetas el kilo y en muerto de 8 á 8'50 pesetas los 4 464 kilos (docena).

Tribunales

PARRICIDIO Y HOMICIDIO

En la Audiencia se vió ayer ante el tribunal del Jurado un sensacional proceso.

La villa de Buñuel, donde el doble sangriento suceso tuvo lugar, recuerda aún con espanto las circunstancias en que aquél se desarrolló y las que precedieron á los crímenes, ya previstos dada la situación de los protagonistas.

La ansiedad pública hubiera satisfecho un deseo acudiendo á los debates del juicio, pero se vió defraudada ante el acuerdo de la Sala de Justicia que dispuso á continuación del sorteo de Jurados que la vista del proceso se celebrase á puerta cerrada, dada la índole del asunto.

Así pues, á nada de lo que se dijo en el juicio podemos hacer relación alguna, pero ello no es óbice á que la materialidad del suceso, que fué y sigue siendo del dominio público, sea recordado por nosotros, cumpliendo así con un deber informativo.

En el caserío titulado «San Juan» de la villa de Buñuel vivían el matrimonio Ramón Alba Santa Cruz y María Artigas, y con él, desde Mayo al de Julio en que ocurrió el suceso, un individuo llamado Juan Dominguez.

Este y aquella venían sosteniendo amores ilícitos que el marido, por su parte, si los conocía, nada hubiera podido hacer, dada la actitud resueltamente hostil de los amantes que en diferentes ocasiones le habían maltratado de palabra y de hecho.

Al regresar al caserío al oscurecer del 31 de Julio el citado Ramón Alba, fué recibido por aquellos con muestras de disgusto, llegando el Dominguez, no solo á reprenderle por un desperfecto que se registró en el cerro de labranza, sino á abofetearle, mientras la María le llenaba de insultos é improperios.

Llegó un momento que sobre el pobre Alba, que cuenta 62 años, llovían denuestos y golpes de una manera verdaderamente cruel, lanzando contra él su esposa varios pucheros de cocina, que es donde se desarrollaba el suceso, á la vez que el Dominguez intentaba ahogarle.

Entonces el marido tan cruelmente vejado y vilipendiado cogió un cuchillo-puñal que encima de una mesa había, y con él acometió al Dominguez á quien le asestó ocho golpes, dos de los cuales, por haberle interesado la aorta y el estómago le produjeron la muerte instantáneamente.

A la vista del cadáver, la mujer, frenética contra su esposo, redobló sus esfuerzos y tomando un azadón intentó agredirle repetidas veces, pero todos los golpes fueron esquivados, hasta que al verse perdida huyó al campo, siendo perseguida de cerca por el marido que le alcanzó en una heredad á 53 metros de distancia del caserío y allí la asestó hasta 22 cuchilladas que acabaron con su vida.

De tan sangrienta refriega resultó el marido ofendido con lesiones y contusiones que tardaron en curarse 20 días.

La sesión de la mañana se invirtió en la práctica de la prueba, que debió ser sumamente favorable para el processado, toda vez que el fiscal, estimando que por lo menos en el delito de homicidio existía la eximente de legítima defensa, retiró la acusación en cuanto á dicho delito, pero la sostuvo por el parricidio en el que estimaba en favor del acusado dos de los tres requisitos de la legítima defensa, excepto la necesidad racional, que fué proclamada por el señor Sanz, encargado de la defensa del procesado.

El veredicto fué, como era de esperar, de absoluta inculpabilidad y en consecuencia fué absuelto el procesado.

El juicio terminó á las 7 de la noche.

EME.

POSTALES MADRILEÑAS

La gestión de un ministro

El general Pidal y Rebollo ha pasado por el ministerio de Marina, lleva en unos cuantos meses y de su paso y permanencia en el mismo no deja la más ligera huella.

Y no lo decimos esto en tono de censura, no. Pues al mismo tiempo que sentamos la anterior afirmación, debemos hacer constar también que á nuestro juicio el general Pidal y Rebollo no dejará tampoco ningún mal recuerdo de su gestión ministerial.

Ha sido un ministro serio, inflexible en el cumplimiento de su deber, mantenedor de la disciplina entre las clases de la Armada á todo trance y por encima de todo género de conveniencias.

Espíritu recto y justiciero, no dejará si se quiere muchos amigos, pero tampoco ha creado enemigos, y digan lo que se les antoje la prensa republicana, el señor Pidal ha conquistado un buen nombre y una aureola de respeto, con relación á su gestión.

Que no ha hecho nada práctico que se traduzca en reformas positivas y de importancia, pero ¡qué iba á hacer! ¿Si mientras la escuadra propectada no esté para terminar todo cuanto se haga en este sentido no indicará otra cosa que unas ganas atroces de perder el tiempo y de hacer reformas sobre el papel?

En cambio al general Pidal se deberá el que la Armada cuente con un departamento ministerial digno de ella y no continúe el viejo caseron que ocupaba en la plaza de los Ministerios, y esto ya es hacer algo, en el orden positivo de la práctica.

¿No les parece así á mis queridos lectores?

DOMINGO.

Madrid 10-3-912.

Navarrerías

Hecho tambien histórico.

Un labrador ribereño muy sensato y formalote fallecido hace muy pocos años, se vió obligado en unas elecciones reñidísimas á prestar cinco duros á cierto elector que podía apostárselas á tramposo con cualquiera.

El labrador entrególe los cinco duros á calidad de devolución, pero con el corazón despidióse de ellos hasta el valle de Josafat.

Mas contra el parecer del prestamista, volvió el prestatario con sus cinco duros como cinco soles á pagar la deuda y aún rogó que se le marcase interés porque quería pagarlo.

Al poco tiempo, acudió el mismo individuo al labrador á pedirle quince duros; y el labrador que no tenía pelos en la lengua cuando quería, le contestó resueltamente que no se los daba.

—¿Pero es porque no tiene usted los quince duros ó por qué?

—Porque no me da la gana de prestarlos.

—Pues no creo que tenga usted ningún motivo para portarse así conmigo.

—¿Qué no? Lo tengo y muy grande.

—Dígalo usted y lo sabré.

—Voy á complacerte. El que me engaña una vez, no quiero que me engañe otra. Ya lo sabes.

—¿Y por le he engañado á usted en alguna ocasión?

—Sí por cierto: la otra vez que te presté dinero.

—Falta usted á la verdad, que le devolví el dinero prestado y en casa tengo el recibo que usted me dió y que traeré ahora mismo.

—No; no te molestes en traer el recibo, Ya confieso en que me pagaste la cantidad prestada.

—Pues entonces...

—Pues entonces ahí está el engaño, obligado por circunstancias muy críticas, tuve que darte cinco duros creyendo que no me los devolverías.

—Pero se los devolví.

—Sí: pero tu mala conducta anterior me hizo pensar que no habría devolución y me engañaste, porque la hubo. Por si acaso tu buena conducta actual me engaña también, no quiero prestarte más. Prefiero haberme engañado cobrando los cinco duros que supuse perdidos, que no engañarme ahora prestándote quince duros en la presunción de que me los devolverás y que no sea así.

—Repito pues: ¿me has engañado una vez?, pues no quiero que me engañes dos.

JUAN P. ESTEBAN Y CHAVARRIA

Palique

El cartel de fiestas

Yo no sé á quién se debió la idea, pero puede asegurarse que fué del todo afortunada.

Los resultados obtenidos lo evidencian.

Diez ó doce bocetos, muy apreciables en general y algunos de ellos verdaderamente notables, esperan en la secretaría de la comisión de Fomento el exámen y calificación de un competente Jurado.

Y no cabe duda de que tal afluencia de concursantes, así como la bondad de las obras pictóricas presentadas obedecen á un solo motivo: al de haberse aumentado la cuantía del premio.

La cantidad que en años anteriores se venía consignando á este propósito, no era suficiente á despertar los estímulos ni aun de los más sedientos de notoriedad.

Prescindiendo de la labor y el tiempo que cada uno de los trabajos requieren es forzoso convenir, en que con doscientas cincuenta pesetas no hay ni para costear los materiales.

Celebremos, pues, la acogida que entre los artistas ha merecido la iniciativa que este año se ha puesto en práctica por primera vez.

Con tan felices resultados, y dispongámonos á admirar, no solo en el presente, sino en alguno de los años sucesivos, pues entre los presentados que son muy bellos, hay donde elegir, magníficos carteles murales anunciadores de nuestras fiestas, que la acreditada casa Ortega, se encargará de reproducir con la maestría y fidelidad de que siempre ha dado muestras.

Las casetas de la feria

Esta es otra de las innovaciones que se preparan para las próximas fiestas.

Las casetas para la venta de baratijas, que durante tantos años han venido instalándose adyacentes á la fachada de la Casa-Misericordia, serán trasladadas al Ensanche, enclavándose frente á los barracones de espectáculos, tios vivos, churrerías y demás, de modo que entre unas y otros quede espacio suficiente para organizar el paseo.

Nos parece muy bien la reforma, porque sobre contribuir grandemente á que quede expedita para personas y carruajes aquella parte del Paseo de Valencia, que bien lo necesitaba, por la ocupación que de la otra vía hace «El Irati», obstruyendo ó dificultando necesariamente el paso, ha de ser aliciente para que con este doble motivo se vea concurridísimo en las noches de Julio el paseo del Ensanche al que desde ahora y con toda propiedad podrá denominarse Real de la feria.

ARAGES.

Navarra hace 30 años

EL ECO DE NAVARRA

del 17 y 18 de Marzo de 1882.

Ha fallecido el conocido profesor de instrucción primaria don Félix Gastañaga

—Está dándo mucho que hablar el asunto de la sustitución de quintos del cupo de Navarra, por un contrafuero que ha intentado cometer el Gobierno que preside Sagasta

—Actualmente es párroco de Cintruénigo don Toribio Lorente; y Alcalde de Burguete don Miguel María Manso

—Ayer en la sesión del Ayuntamiento hizo su visita oficial á la Corporación el nuevo gobernador civil de esta provincia don José Rodriguez Alvarez

—Se ha adjudicado á don Pablo Freilla la subasta para la construcción del primer trozo de carretera de Jaca á Sangüesa, por Tiermas

—Ha sido nombrado profesor interino de la Escuela Normal de Maestros el señor Fernandez Viñez

—Se encuentra en esta capital el juez municipal de Lodosa don Antonio Baztán y el capellán del Salvador de Falces don Antonio Labarta.

—Ha marchado á Vera el director gerente de la fábrica de acero del Bidasoa don Juan Cancio Mena.

—El próximo dia 24 dan comienzo los ejercicios espirituales para caballeros que serán dirigidos por los PP. Jesuitas Ovieta y Mazquiarán, de Vizcaya y Navarra respectivamente.

PASANDO EL RATO

Clases degeneradas

Un muchacho fué á visitar en Madrid á un señorón y le condujeron al despacho donde tuvo que esperar un buen rato.

Al cabo de este, el caballero salió pidiéndole mil perdones por su tardanza de la que era responsable su criado porque no había ido á vestirlo.

El muchacho decía con razón que se quedó mirando si el caballero llevaba armadura como los antiguos guerreros ó iba abrochado por detrás, pero resultó que en nada se diferenciaba de los demás...

Convengamos en que con gentes así no se puede ir á ninguna parte.

Estas prácticas implican una falta de sentido moral que causa aflicción.

Con una mentalidad de esta índole la esclavitud no acabara nunca porque los que habían de abolirla se complacen en arrastrar esas pesadas cadenas de las costumbres orientales.

Se complacen en inutilizarse, en hacerse mancos, en no usar sus músculos ni aún para su aseo personal ni para vestirse.

La ganduleria y la molicie se interpretan como detalles de elegancia, y con este

2008 Ministerio de Cultura

Servicio telefónico y telegráfico

Nuestra información directa de Madrid, región Vascongada, Provincias y Extranjero

criterio se fomenta una numerosa clase de servidores inútiles, empleados en trabajos que empobrecen y aniquilan á los pueblos.

Suscripción

para los heridos y familias de los soldados muertos en la campaña del Rif.

	Pesetas.
Suma anterior	8.824,14
El pueblo de Falces	450
Suma y sigue	9.274,14

GACETILLAS

Fué objeto de todos los comentarios la nota oficiosa que ayer publicamos dando cuenta de la proposición de una sociedad inglesa con respecto al proyectado ferrocarril Pamplona-Estella-Logroño, y reina mucha espectación ante el rumbo que puedan tomar las cosas según la determinación que adopte nuestra Diputación.

En nuestro sentir, esa espectación es de todo punto injustificada, puesto que, decorosamente, á la Diputación, haciendo honor á sus compromisos, no queda más que un camino á seguir: y como en dicha casa provincial saben muy bien cuáles son sus deberes y lo que exigen la seriedad de la administración y los prestigios de Navarra, no somos nosotros los llamados á dar lecciones.

Pero, si en lugar de marchar las cosas por donde deben ir, fuesen sacadas de quicio, cosa que no creemos, que nos resistimos á creer, si se dá justificación á ciertas hablillas, no nos morderemos la lengua y gastaremos la tinta necesaria para poner al descubierto intrigas políticas, influencias «parlamentarias» y otras cosas por el estilo.

Mañana se cumple el primer aniversario del fallecimiento del que fué amigo nuestro y bondadoso caballero don Manuel Borda y Erro, cuyo grato recuerdo perdura latente en la memoria de cuantas personas le trataron.

Al cumplirse esta fecha, reiteramos á su viuda, hija y á su hijo político don Francisco Echalecu, estimado amigo nuestro, nuestro sentido pésame.

Los funerales de aniversario se celebrarán mañana á las once en la parroquia de San Nicolás, y también podrán aplicarse en sufragio del alma del finado todas las misas que se celebren en la misma por los sacerdotes á ella adscriptos.

Según hemos sabido, el concierto sacro que el «Orfeón Pamplonés» tenía proyectado para mañana lunes, por exigencias de nuevos proyectos que abriga dicha entidad, ha sido aplazado hasta el viernes día 22.

Tampoco se celebrará por la noche, como en principio se había pensado, sino en matinée, á las siete de la tarde.

A su tiempo publicaremos el programa.

Con el juicio por Jurados celebrado ayer en la Audiencia han terminado los correspondientes al partido de Tudela.

El miércoles se reanudarán con los del Juzgado de esta capital.

Mañana lunes se hará la demanda anual á favor de la Casa de Misericordia.

De los sentimientos caritativos del vecindario es de esperar una espléndida recaudación.

Según leemos en los periódicos de Tudela, ha quedado esclarecido suficientemente el infanticidio cometido en un niño recién nacido, que apareció días pasados flotando sobre las aguas del río Ebro, y de cuyo repugnante crimen dimos cuenta oportunamente á nuestros lectores.

A la vista de esto, recordamos que el infanticidio que se cometió en esta capital á primeros de Diciembre último, permanece en el más profúndo misterio.

¡«Voilá» un contraste!

Los funerales celebrados ayer en la parroquia de San Juan Bautista en sufragio del alma del que fué celoso y digno coadjutor de la misma don Ignacio Muro y Aranguren, se vieron muy concurridos, rindiendo en el piadoso acto gran número de feligreses un postrer tributo de cariño y respeto á la memoria de quien de todos se hizo querer y respetar.

Descanse en paz su alma, y reiteramos á su afligida familia nuestro sentido pésame.

Lámpara "Egran„ de filamento irrompible.—Ostiz y Compañía. 90 83

Por conducto fidedigno ha llegado á nuestra noticia que los comisionados de la Solana encargados de poner en manos de la Excma. Diputación una solicitud de varios Ayuntamientos y gestionar la rebaja de la contribución de los olivares, han salido altamente satisfechos de la entrevista celebrada, obteniendo casi la promesa solemne de que sus deseos serán satisfechos.

No podía ser otra cosa, dada la justicia de lo que piden aquellos pueblos; pero es preciso hacer constar en honra de los Diputados señores Larraya y Zabaleta, representantes genuinos del país agricultor, que la acogida dispensada á los delegados de los Ayuntamientos ha sido cual corresponde á sus funciones tutelares.

De los demás Diputados forales, inclusos los que accidentalmente se encuentran en Madrid, sabemos que abundan en los mismos deseos de hacer justicia á los olivareros.

Nos apresuramos á publicar estas impresiones, para que los Ayuntamiantos demoren algunos días el reparto de las papeletas de contribución.

El Juzgado de instrucción de esta capital ha hecho entrega al vecino de Oñate (Guipúzcoa) Victor Arregui de dos yeguas de su propiedad, que tiempo atrás le fueron ocupadas en una cuadra de las afueras á un sugeto desconocido, que fué detenido por los celosos agentes de policía Felipe Fernandez y Mario de Luna.

La distinguida familia de nuestro estimado amigo don Vicente Galbete fué ayer objeto de inequívocas pruebas de simpatía por parte de sus amistades, con el triste motivo de cumplirse el noveno aniversario del fallecimiento de la distinguida señora doña Brígida Etulain y Elizondo, por cuyo descanso eterno se celebraron Misas en la parroquia de San Agustín, que se vieron muy concurridas.

Renovamos á la familia de Galbete nuestro sentimiento.

Hoy á las doce en la Conferencia de los socios de San Vicente de Paul de la parroquia de San Juan Bautista dirigirá su autorizada palabra el R. Padre Joaquín Hita de la Compañía de Jesús.

Se invita á todos los hombres que deseen asistir advirtiéndoles que dicha reunión tendrá lugar en el local que las Hermanas de San Vicente tienen en la calle de Dormitalería.

Contra los cálculos del riñón (mal de piedra) el agua de *Belascoain* es remedio soberano. —3

Ayer pudimos observar que nuestro ruego para que se regase antes de barrer la vía pública, había sido recogido y que se ponía en práctica en la calle precisamente donde á la vista del polvo que los barrenderos levantaban, nos sugirió la idea de formular una petición tan justa.

Ahora lo que conviene es que el riego se extienda á todas las calles.

En el Asilo de las Hermanitas de los Pobres, en Tafalla, se celebrará el 19 del corriente una solemne función con motivo de la bendición de las nuevas imágenes de Nuestra Señora de los Desamparados, su Patrona, y de San José y Santa Marta, sus protectores.

La misa mayor será de nueve á diez con S. D. M. de manifiesto, y á las cinco de la tarde novena y gozos con sermón á cargo de un elocuente orador.

Hemos tenido el gusto de ver las imágenes, y solo diremos que ponen muy alto el nombre del escultor.

Fincas rústicas y urbanas, comisión para la compra y venta, Tejería, 26, 3.°, todos los días de tres á cuatro de la tarde. (a) 180—31

Noticias de Cataluña nos participan que se ha iniciado una animación extraordinaria en los vinos en la provincia de Tarragona, con la afluencia de compradores franceses, suizos y riojanos. Compran solamente vinos de bajo grado y pagan de 7 a 8 reales los 11'77 litros (cántaro.)

Se atribuye tal animación allí á la activa inspección ejercida por la Unión de Viticultores de Cataluña, que es una garantía de la pureza de productos; y esta opinión se afirma al considerar que esos compradores no van á otras regiones en que también hay abundancia de vinos.

Hé ahí una manera de cultivar el crédito de los vinos: la inspección.

Entre los esperantistas de esta capital se agita la idea de celebrar un Congreso de Esperanto en el mes de Julio, coincidiendo con las fiestas del Centenario.

Como primer paso, se ha traducido al Esperanto el programa de las fiestas con motivo del Congreso de Viticultura.

MODAS
losúltimos figurines para el verano se venden en la
PAPELERÍA MODERNA.
8 10 13 14 17 y 19 6—5

Nos participa el señor Alcalde que la instancia que presentó al señor ministro de la Guerra para la celebración del Concurso hípico ha sido resuelta en sentido de que tenga carácter general, concediéndose mil pesetas para las atenciones del mismo.

Hemos sido galantemente obsequiados con un ejemplar de la obrita «Mirando al Centenario de las Navas de Tolosa», original del inspirado escritor navarro don Atanasio Mutuverría y esmeradamente editada en la imprenta de Aramburu, donde se vende al precio de una peseta.

Agradecemos el obsequio.

Patines.—Ved anuncio en cuarta plana. —10

Esta tarde á las tres y media jugarán en el campo del Ensanche un partido amistoso los equipos del «Pamplona» é «Iruña Foot-Ball Club».

A pesar del carácter del partido, se espera con gran interés su resultado.

Mañana á las diez de la noche se celebrará en el «Casino Mercantil» un gran concierto á cargo de una orquesta de 16 profesores, dirigidos por el maestro señor Fernandez.

Datos para la Historia.—Maura el retrógrado tuvo en la última etapa de Gobierno abiertas las Cortes 23 de los 33 meses que duró aquella.

Canalejas, tan liberal y parlamentario, en un periodo de 26 meses de mando ministerial ha tenido las Cortes abiertas ¡7 meses y 26 días!

De viajes.—De Aoiz ha llegado nuestro querido amigo el ilustrado médico don Faustino Lizasoain.

—Ha regresado á Corella después de breve estancia en Pamplona nuestro querido amigo don Joaquín Salamero.

—Ha regresado á San Sebastian nuestro distinguido amigo don Bruno de Echenique.

—Ha marchado á Logroño nuestro querido amigo don Antonio Salanueva.

—Ha marchado á Toledo nuestro querido amigo don Javier Gonzalez de Castejón.

—Ha marchado á Madrid nuestro querido amigo don Antonio Arastuey.

—Ha regresado á Tudela nuestro querido amigo don Juan Aldave.

—Ha regresado á Puente la Reina nuestro querido amigo el digno exdiputado foral don Juan Santesteban.

—Ha marchado á Vera nuestro querido amigo don Pedro Seminario.

—De Paris donde ha pasado larga temporada perfeccionando en el corte de las mejores sastrerías, regresó ayer nuestro estimado amigo don Rafael Alvarez.

—De Lodosa ha venido nuestro amigo el ilustrado arquitecto don Matías Colmenares.

—Se encuentra en Pamplona el celoso alcalde del valle de Ibargoiti nuestro amigo don Roman Lecumberri.

—Despues de breve estancia en Pamplona salió ayer para San Sebastian, donde reside, nuestro distinguido amigo el exdiputado foral don Dámaso Escudero.

—Del Baztan ha regresado nuestro querido amigo el ilustrado ingeniero industrial don Miguel Berazaluce.

—Ha regresado de Lodosa nuestro distinguido amigo don Alfonso Gaztelu.

—Ha marchado á Olite nuestro querido amigo don Julio Arboniés.

—Ha regresado de Irún nuestro querido amigo don Antonio Aranzabe.

—Ha llegado de Lerín nuestro querido amigo don Aurelio Corcuera.

—Ha marchado á Peralta nuestro querido amigo don Juan Amigó, acreditado representante de una fábrica de tejidos de Barcelona.

—Ha marchado á Elorz nuestro querido amigo don Esteban Larraya.

—Anoche en el rápido salió para San Sebastian, donde fijará su residencia nuestro querido amigo don José Montañana, en compañía de su distinguida esposa é hijos.

—A Tafalla regresó anoche la bellísima señorita Epifania Marco acompañada de su hermano don Gonzalo.

SAN JOSE, postales para últimas novedades.
PAPELERÍA MODERNA. —5

Según puede verse en el anuncio publicado en tercera plana de este periódico, sobre el empréstito de la Caja Vitícola Provincial de Logroño, por valor de 250 000 pesetas, el lunes 18 del corriente, expira el plazo para la suscripción del mismo, la que según noticias que tenemos marcha bastante adelantada.

Ayer volvió de nuevo el buen tiempo á ofrecer una primavera con toda su esplendidez.

Se advirtió, por ello, gran animación por todos los paseos, que parecerán hoy hormigueros de personas, si, como es de creer, persiste la bonanza.

La Biblioteca católico-propagandista celebrará pasado mañana martes, 19 del corriente, la fiesta de su glorioso Patrono San José, con misa y comunión general en la iglesia de las MM. Dominicas, á las siete y media de la mañana.

En este religioso acto se repartirá un librito piadoso, propio del día.

FIGURINES.
Franceses, ingleses, alemanes; de vestidos, sombreros, bordados, etc.
PAPELERÍA MODERNA —5

Vigilia general extraordinaria en la noche del lúnes 18 al martes 19 de Marzo actual, en la iglesia de San Saturnino,

Orden de la Vigilia.

A las diez en punto Jura de Bandera. —Exposición de S. D. M., plática por el R. P. Hita, de la Compañía de Jesús, *Te Deum* solemne é Invitatorio cantado.

A las once primer Nocturno de Maitines,

A las doce segundo Nocturno.

A la una tercer Nocturno.

A las dos Laudes, cantándose el Himno y el *Benedictus*.

A las tres Trisagio, oraciones de la mañana y preparación para la Sagrada Comunión.

A las cuatro Misa solemne, Comunión y Reserva.

—

Turno de guardia el IX, San José, que celebra su Vigilia de Titular

Pueden pasar la noche los Adoradores de otros Turnos.

La Vigilia será pública.

En Lodosa ha sido detenido un matrimonio, como presunto autor de una sustracción de prendas y efectos, cometida hace ya meses en casa del vecino de dicha villa Tomás Saez Gonzalez.

POSTALES, felicitación y bellezas, las últimas novedades de Francia y Alemania.
PEPELERÍA MODERNA. —5

Programa de las piezas que ejecutará hoy domingo la banda de Cantabria de once y media á una en la Plaza de la Constitución:

Paso-doble «La banda nueva».—Serrano.

Serenata «En la Alhambra».—Bretón.

Fantasía «Doloretes».—Vives.

Jota final.

PAPEL para el CORTE, el mejor y más barato
PAPELERÍA MODERNA. —5

Planta de pino

Se necesitan mil doscientas plantas de pino silvestre.

Dirigir ofertas á la Administración de este periódico.

Por el exceso de anuncios que tenemos para la tercera plana, nos vemos precisados á pasar los siguientes á la sección de la cuarta plana titulada ANUNCIOS RECOMENDADOS.

Cinematógrafos, Círculo vitoriano, Arriendo de carnicería, Garage, A los labradores, Nitrato de sosa, Patatas de siembra, Arados Brabant, La Unión, Correas de cuero armado, Crédito Navarro, Panadero, Se arrienda, Agentes, Venta de ovejas, Vaca lechera, Cocinas económicas, Tos

Teatro Gayarre.—Sesiones cinematográficas para hoy á las cuatro y media, seis, siete y media y diez y media:

El programa cinematográfico se compondrá de cinco películas entre ellas la titulada Tristán é Isolda, en colores dividida en dos partes, Revista Pathé é Idioma ignorado, película americana de la casa Edisson.

Programa musical:

Riensi (gran fantasía) —Wagner.
L'amour S'envole (vals).—Hauck.
La Africana (fantasía) —Meyerbeer.
Preludio Español (á petición).—Jimenez.
New York (Two Step) —Larrea.
El Barberillo de Lavapies.—Barbieri.

LAS MEJORES aguas alcalinas son: VICHY-HOPITAL (estómago), VICHY-CELESTINS (riñones), VICHY-GRANDE-GRILLE (hígado). —4

Cine Belloch.—Hoy domingo grandes secciones de tarde y noche, presentándose la sensacional película histórica de 700 metros, en dos partes, «La Condesa de Challant y don Pedro de Córdoba», película de las que más éxito han obtenido en Pamplona.

El resto del programa se compondrá de magníficos estrenos.

Precios y horas los de costumbre.

Comunicado

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.

Muy señor mío: El Ayuntamiento de Olite, apesar de la protesta de la minoría del mismo ha vuelto á acordar en sesión del 12 del actual que de los fondos municipales se le paguen á la señora viuda de don Cristín Lerga los gastos que se le han originado en un litigio que en los tribunales ordinarios ha tenido con don Romualdo García, para determinar si la propiedad de una finca de 14 robadas (136 áreas) corresponde á éste ó á aquél y cuyo litigio lo ha perdido el señor Lerga.

Como el 20 de Enero del año próximo pasado por este mismo Ayuntamiento se tomó el mismo acuerdo, contra el cual acudieron en alzada ante S. E. la Diputación la mayoría de los mayores contribuyentes, sin que hasta la fecha, lo cual es vergonzoso, la Excma. Diputación nada haya resuelto extraña que siendo entonces y ahora Alcalde un hijo del señor Lerga no tenga la consideración para con S. E. de aguardar el fallo de esta Superioridad y desprecie las razones expuestas por la minoría.

Soy de usted afmo. s. s. q. b. s. m.,
ROMUALDO GARCÍA.

Olite 14-3-912.

†

HA FALLECIDO:
En Guillen doña Josefa Jul.
R. I. P.

Este periódico se publica con censura eclesiástica.

De la región

Vizcaya

Bilbao 16 (10 noche).

Sobre un incidente

Continúan los comentarios sobre un incidente que se dice ocurrido días pasados entre el gobernador civil señor Novella y algunos miembros de la junta provincial de Beneficencia.

Parece ser que algunos individuos de esta junta han presentado su dimisión con carácter irrevocable.

El suceso de Vitoria

Algunos periodistas han pretendido interrogar al general Borbón, que actua de capitan general interino, sobre el asunto del corneta que disparó contra un sargento.

El general Borbón se ha encerrado en la más impenetrable reserva.

Sin embargo los rumores son muy pesimistas.

Foot-ball

Un periódico asegura que han quedado definitivamente zanjadas las cuestiones habidas entre diversas sociedades de Foot-ball y el Athetic de esta villa.

Parece que en breve comenzarán los partidos amistosos como preparación para el campeonato.

El corresponsal.

Guipúzcoa

San Sebastian 16 (10 noche).

El tiempo y la pesca

El día se ha mantenido despejado y bonancible.

Los vapores pesqueros se hicieron á la mar y regresaron al puerto con las siguientes cantidades de pescado:

1 500 kilos de merluza que se vendieron de 0'90 á 1 pesetas.
500 de pescadilla, de 0'60 á 0'70
200 de anguilas de 1'60 á 2.
80 de congrio de 1'35 á 1'90
90 de langostinos de 1'15 á 1'80.

Plaza provista

Hoy se ha recibido un telefonema de Madrid anunciando que por unanimidad del Tribunal examinador ha sido nombrado catedrático de la clase de órgano del Conservatorio Nacional de música el señor Gaviola, director de la banda municipal de esta ciudad.

Su nombramiento ha sido muy bien recibido, aunque lamentando todos su ausencia de esta capital donde con tantas simpatías cuenta.

Sport vasco

En el frontón Moderno han jugado esta tarde Pequeño de Elgoibar y Campos contra Arsuaga y Arzamendi.

El partido fué muy competido, pero esto no obstante mantuvo á la cátedra en firme decisión por la segunda pareja, que fué la que ganó el partido, dejando á sus contrarios en el tanto 48.

La huelga de pintores

Continúa sin resolverse la huelga de obreros pintores.

Todas cuantas gestiones vienen practicando las autoridades han resultando hasta ahora infructuosas.

Hoy han trabajado algunos pocos, permaneciendo en huelga los más.

Dos obreros fueron detenidos por ejercer coacción con un obrero que se hallaba trabajando.

Una comisión de huelguistas visitó al gobernador para pedir la libertad de los detenidos.

Pidiendo subvención

Una comisión del Real Club Náutico ha visitado hoy al alcalde para pedirle ponga en juego su influencia para la subvención que según costumbre pedirán al Ayuntamiento para las regatas del verano.

Justa petición

El presidente de la Cámara de Comercio ha recibido hoy un despacho del ministro de Fomento, como contestación al que ayer le envió, anunciándole que ha ordenado al jefe de la división de ferrocarriles gestione de la dirección de la Compañía del Norte dote á la estación de Pasajes del material necesario para dar salida al tráfico de mercancías allí detenidas por esa causa.

De "foot-ball„

Siguen despertando general espectación los partidos eliminatorios de «foot-ball» que se jugarán mañana en Irún y en esta capital; pero desde luego, el que más interés tiene es el que se jugará en Irún entre el Racing y el Sporting, de modo que el que quede triunfante será el que concurra al concurso del campeonato de España.

Aquí jugarán dos equipos de la Real Sociedad para hacer una selección entre los mejores jugadores.

Campaña sanitaria

Como estaba anunciado, hoy ha comenzado el gobernador civil en unión del Inspector de Sanidad su campaña sanitaria en Irún y Fuenterrabía, presidiendo las juntas sanitarias, de las que dicha autoridad quedó altamente satisfecho.

El corresponsal.

Barcelona

Barcelona 16 (16,35)

Adoptando precauciones

Hoy han comenzado á llegar cocheros squirols de varias poblaciones contratados por los patronos para reanudar el servicio.

Como este hecho ha producido gran excitación entre los huelguistas, las autoridades adoptan todo género de precauciones para impedir que se turbe la tranquilidad

¿Será verdad?

Vuelve á hablarse con alguna insistencia de un próximo viaje á Barcelona del Sr. Canalejas aprovechando el actual interregno parlamentario.

El Gobernador civil nos ha dicho que ignora lo que puede haber de cierto en la noticia.

Medidas sanitarias

Continúan adoptándose todo género de medidas higiénicas y sanitarias para impedir los progresos del cólera en el próximo verano.

Cambó

Ha regresado de Madrid el Sr. Cambó.

Viene muy contrariado á causa de que los últimos acontecimientos políticos le han impedido jurar el cargo.

Crée que el aplazamiento de la reapertura ha de ser nocivo para la cuestión de las mancomunidades.

MASANA.

MADRID

(Conferencias telefónicas y telegráficas recibidas desde las siete de la tarde hasta las 3 de la madrugada.)

ENTIERRO DE FERNANDEZ LATORRE

A las once de la mañana se ha verificado el acto de la conducción á la Estación del Norte para ser trasladado á La Coruña de los restos mortales del gobernador civil de Madrid señor Fernandez Latorre.

El acto ha constituído una imponente manifestación de duelo exteriorizándose las simpatías de que disfrutaba el finado entre todas las clases sociales.

Abrían marcha comisiones de los cuerpos de seguridad y de vigilancia, detrás marchaban tres carruajes atestados de coronas y la carroza fúnebre.

Luego una presidencia compuesta de representantes de todas las personas de la familia real, otra con el gobierno en pleno, á excepción de los señores Canalejas y Pidal que están en Alicante, y el Presidente de la Audiencia de Pamplona en representación de la familia del finado.

El cadáver ha sido depositado en un furgón desde donde será trasladado á Coruña.

Fallecimiento

Mientras el ministro de Instrucción Pública señor Alba estaba en el entierro del señor Fernandez Latorre, ha recibido la triste noticia de que acababa de morir repentinamente su esposa víctima de un ataque cerebral.

Habla Barroso

El señor Barroso nos ha manifestado á los periodistas que de Alicante tenía buenas noticias.

Se han celebrado sin novedad las regatas, resultando brillantísimas, y los reyes continúan siendo ovacionados por el público.

Respecto á la suspensión de las sesiones de Cortes nos dijo que en su sentir no se prolongará más allá de mediados de Abril y que de todas suertes el rey firmaría el correspondiente decreto de suspensión.

Dijonos también que de Ceuta comunicaban que los tripulantes del falucho que ha naufragado cerca de Sidi habían desembarcado en Ceuta y que en Melilla continuaba muy fuerte el Poniente.

También en la costa portuguesa es muy fuerte el temporal, pues según comunican de Lisboa han entrado allí de arribada forzosa los barcos españoles «Gaviota», «Delfín» y otro.

La comisión aduanera

Hoy ha vuelto á reunirse la comisión hispano-francesa que estudia el nuevo arreglo de las aduanas en Marruecos.

Según versiones autorizadas, los comisionados han llegado á un acuerdo en extremos tan importantes como los que se refieren al canje de garantías y Banco de Marruecos.

Mañana efectuarán los comisionados una excursión á Segovia.

El próximo lunes se volverán á reunir para tratar lo concerniente al ramo de tabacos y algunos otros extremos de menor transcendencia, con lo que se dará por terminada la gestión de esta comisión.

Luque á Toledo

Mañana marchará á Toledo el ministro de la Guerra.

Se propone pasar estos dos días festivos en una finca que posee en aquella jurisdicción.

La muerte de la señora de Alba.

Según el certificado facultativo, el fallecimiento de la esposa del ministro de Instrucción fué producido por un ataque cerebral.

Entre los muchos telegramas de pésame que recibe la familia figura uno muy afectuoso que Canalejas ha cursado desde Alicante.

La industria carbonera nacional.

Esta tarde se ha vuelto á reunir la comisión encargada de dictaminar en el problema hullero español.

Fué de advertir que solo asistieron dos de los miembros que tenían que informar y dos periodistas.

Don José Maestre pronunció un brillante discurso, en el que demostró profundo conocimiento de la cuestión que trataba.

Expresó clara y convincentemente el concepto de que el problema carbonario en España no es cuestión que pueda ser susceptible de una reforma parcial, sino que por su importancia debe examinarse su verdadera entraña, aplicando los remedios que más procedentes se conceptúen á cuanto constituye su verdadera entraña.

Demostró la necesidad de protejer eficazmente á la industria nacional y encareció la urgencia de proveer de todo género de facilidades al transporte.

Terminó manifestando que no es esta una cuestión política, sino de índole altamente nacional y económica.

El señor Fernandez asintió plenamente á lo expuesto por Maestre, aportando en corroboración de lo sentado elocuentísimos datos referentes á Bélgica, nación con la cual guarda España grandes analogías en este particular.

Don Texifonte Gallego hizo el resúmen de lo tratado, lamentándose de la escasa concurrencia á sesiones tan importantes como la que hoy ha tenido lugar.

La huelga de Cadiz

Siguen en la misma actitud los obreros huelguistas de Cádiz.

Apesar de cuantas gestiones vienen practicándose por las autoridades cerca de patronos y obreros, no se vislumbra la anhelada solución de este conflicto.

Toros en Alicante

Con una tarde verdaderamente espléndida, se ha celebrado la anunciada corrida, primera de la temporada en toda España, lidiándose ganado de Moreno Santa María, por Bombita y Gallito.

Asisten los Reyes, Canalejas, Pidal y el correspondiente séquito.

PRIMERO

Acepta de los montados cuatro varas, sin detumento para las caballerizas.

Los matadores son aplaudidos en los quites.

Durante el tercio de banderillas, aparece sobre la plaza el aviador Garnier, que es ovacionado por la inmensa muchedumbre que puebla todas las localidades del circo.

Bombita brinda ante los soberanos y después de una faena movidita receta una algo descolgada que mata.

El diestro recibe un espléndido regalo de don Alfonso.

SEGUNDO

Arremete cuatro veces contra los hulanos, produciendo dos bajas en las cabalgaduras.

Gallito luce su repertorio y cambiada la suerte ofrece banderillas á Ricardo.

Ambos quedaron superiormente.

Después de brindar á los Reyes, «Chantecler» ejecuta una primorosa labor con la fámula, pura filigrana, á la que dió remate con una estocada hasta el pomo, un poquitín delantera.

(Ovación, vuelta al ruedo y regalo regio.)

TERCERO

Cinco caricias, por dos penquicidios.

Pareado aceptablemente por Barquero y Morenito, pasa á jurisdicción del de Tomares, que ejecuta una admirable faena de muleta, interrumpida frecuentemente con ¡oles! Coronó su fina labor con una buena estocada al volapié.

(Ovación y oreja).

CUARTO

Toma á regañadientes cinco puyazos, sin que haya que lamentar bajas.

Los niños de Gallo parean por lo mediano, y Rafael vuelve á realizar una magnífica faena, tan vistosa como la anterior con el trapo rojo.

Con el estoque tiene necesidad de recetar tres pinchazos y una baja, saliendo prendido de una mano.

El cuerno le ha producido una herida en el pulpejo del dedo meñique, pero el diestro se resiste á marchar á la enfermería.

QUINTO

Cinco varas y un caballo para el arrastre.

2008 Ministerio de Cultura

Gabinetes dentales del Dr. V. Lacarelle

DE LA NATIONAL MEDICAL UNIVERSITY OF CHICAGO

Diplomado de la Escuela Dental Francesa, Academia de Paris, Cirujano Dentista de la Facultad de Medicina de Madrid, Dentista de la Beneficencia y de los Regimientos de Pamplona, Caballero Comendador de la Real Orden de Isabel la Católica, Gran premio Medalla de oro Paris de 1910

CON LA COOPERACION DEL ODONTOLOGO MR. FRANCOIS NOGUES, CIRUJANO DENTISTA DE LA FACULTAD DE MEDICINA Y ESCUELA DENTAL DE PARIS

Instalaciones únicas en España

Rigurosa Asepsia, prontitud.—Los procedimientos modernos empleados en nuestro laboratorio por especialistas que bajo nuestra constante dirección desempeñan la Prothesis nos permite terminar los trabajos encargados en un tiempo sumamente mínimo.

Dentaduras de una á diez piezas se entregan á las ocho horas del encargo y de diez piezas en adelante, hasta las dentaduras completas, en treinta y seis horas.

De todos los trabajos que salen de nuestros Gabinetes se dan amplias garantias, Honorarios despues de entera satisfección. Exposición diaria de nuestras obras. Tarifa especial para la clase médica, el clero y las comunidades.

Sección económica —Dientes desde 7 pesetas; dentaduras completas desde 200. Extracción 1 peseta; consulta gratis.

General Chinchilla, número 7, piso 2.°—Pamplona

Los matadores activísimos rivalizan en quites, haciéndolos á cual mejor.

Despues toman las banderillas y hacen enloquecer á los espectadores.

Bombita brinda á Garnier, que en este momento llega á la plaza y ocupa un palco, y tras corto muleteo receta una que el toro escupe.

Nueva faena para una corta en buen sitio.

Muchos aplausos.

SEXTO

Gallito quiebra de rodillas y á continuación pone cátedra de toreo, realizando con la capa todas las suertes imaginables.

El toro acepta seis puyazos por cuatro descendimientos.

Rafael coloca tres soberbios pares tras magnífica preparación y luego, solo, valiente y confiado, ejecuta una insuperable labor de muleta para terminar con una gran estocada que hace innecesaria la puntilla.

Ovación, oreja y salida en hombros.

El picador Arriero ha ingresado en la enfermeria con una fractura en el brazo izquierdo.

El público salió satisfechísimo de la corrida, haciéndose lenguas de las gallardías de los matadores.

Lo de las carreteras

Se ha reunido en el Congreso la comisión parlamentaria designada para tratar del asunto del plan de 7 000 kilómetros de carreteras que motivó la caida del ministerio del señor Gasset.

En la reunión de hoy don Abilio Calderon ha demostrado con datos irrefutables que la ley se ha infringido especialmente en lo que respecta al orden de preferencia.

Sin embargo la comisión obedeciendo según parece á instigaciones del gobierno, se dispone á dictaminar favorablemente en la reunión que celebrará el lunes.

El señor Calderón por su parte y en nombre de los conservadores formulará voto particular al dictámen.

España en Melilla

Reunión de la Junta de arbitrios. Un dictamen al gobierno. La obra del antimilitarismo por tierra. Lo que dice el general Arizon.

Se ha reunido hoy bajo la presidencia del general Arizon la Junta de arbitrios de la plaza.

Ha terminado la redacción del dictamen que envia al gobierno dicha Junta en contestación á la demanda de este sobre la conveniencia de establecer un régimen municipal.

Parece ser que el dictamen es en absoluto contrario á tal idea, defendiéndose la necesidad de que continúe todo [illegible] ...ual los ... muy ...nio- ... te en ... rvi ... fe- ... los. ... Una ... orio ... ala-

bados los servicios que vienen prestando en todo el tiempo de la campaña los heliógrafos, el medio de comunicación más rápido y seguro que se ha utilizado.

El general Urzaiz ha felicitado á los ingenieros que han prestado este servicio.

Al mismo tiempo el capitán general García Aldave ha dictado una orden general en la que se alaban también cumplidamente estos servicios.

Dos batallones del regimiento de Extremadura y un escuadrón del de Caballería de Tardixt han realizado una marcha por el campo moro, regresando al campamento sin ser hostilizados lo más mínimo.

En un poblado cercano fueron recibidos con grandes muestras de alegría y entusiasmo.

Los rebeldes se han internado más en su territorio.

De provincias

Juez especial

Ciudad-Real.—Cumpliendo instrucciones del gobierno, esta Audiencia ha designado un juez especial para entender en el proceso que se incoa por el atentado dinamitero ocurrido ayer en las cercanías de Puertollano.

Esperando á los infantes

Málaga.—Se espera que de un momento á otro desembarquen los Infantes don Fernando y don Alfonso.

Créeese que de aqui marcharán directamente á Alicante á saludar á los Reyes.

Por Fernandez Latorre

Coruña.—Reunido el municipio en sesión extraordinaria ha tomado el acuerdo de hacer constar su duelo por el fallecimiento del señor Fernandez Lato-

Primer aniversario

Don Manuel Borda y Erro

FALLECIÓ EL DIA 18 DE MARZO DE 1911

Después de recibir los Santos Sacramentos

R. I. P.

Su viuda doña Josefa Oyarzibal, hija doña Francisca Borda, hijo político don Francisco Echalecu, nietos, primos, sobrinos y demas interesados

Suplican á sus amigos y conocidos se sirvan encomendar su alma á Dios y asistir á la función de aniversario que en sufragio de la misma se celebrará en la iglesia parroquial de San Nicolas *mañana lunes*, 18 del corriente, á las *once* de la mañana, por lo que recibiran especial favor.

El duelo se despide en la iglesia. Pamplona 17 de Marzo de 1912.

Domicilio: Zapatería, 44.

Todas las misas que se celebren en dicho dia por los señores sacerdotes adscritos á la misma, podran aplicarse por el alma de dicho señor.

rre y marchar una comisión al limite de la provincia á recibir sú cadaver.

Un meeting

Cáceres.—Los elementos republicanos organizan en esta población un meeting al que se dice que asistirá Soriano y otros diputados republicanos.

Llegada

Coruña.—Ha llegado el general Faure á quien esperaban en la estación muchos jefes y oficiales.

Después del atentado

Lo que dice la prensa.—Raras coincidencias.

Los despachos que se reciben de Roma acusan el mismo movimiento de indignación en la opinión á causa del criminal atentado de que días pasados fueron objeto los reyes Victor Manuel y Elena.

La prensa sigue ocupándose con gran extensión del suceso y acoge hipótesis y coincidencias que están dando mucho que hablar.

Entre estas últimas refiere «La Tribuna» que dos ó tres días antes del atentado se presentaron en aquella redacción unos sugetos desconocidos pidiendo números de 1900 al rededor de los días en que fué asesinado el rey Humberto.

Cita además la hipótesis de que lo sucedido puede estar relacionado con los complots anarquistas descubiertos por la policía en Suiza y Alemania.

Por último prevalece el criterio de que el criminal Dalba obró por cuenta propia ò á lo más instigado por alguna sola persona.

La huelga inglesa

En pos de un arreglo.—La mayoría de los patronos lo aceptan.—Reunión de la Federación Minera.—Enorme espectación.

Parece ser que la huelga hullera tiende á solucionarse.

Por fin el 80 por 100 de los patronos mineros han mostrado su conformidad con una de las fórmulas propuestas por el gobierno, en la que se parte de la base de conceder el salario mínimo siempre que los obreros reduzcan á su vez algo las escalas de salarios.

La Federación Minera se ha mostrado conforme con esta idea pero ha manifestado que solo el pleno de la misma tiene poderes suficientes para aceptar lo de la reducción de las escalas.

En su virtud se ha convocado para hoy á dicho pleno.

Reina enorme espectación por conocer el resultado de la reunión.

Empeora la situación

La reunion de la Federación Minera.—El gobierno proclama el fracaso de sus gestiones.—El principal escollo.—¿Qué pasará?

El resultado de la reunión del pleno de la Federación Minera ha sido totalmente adverso á la solución de la huelga.

El gobierno, en vista de que la Federación en pleno ha desechado lo que en un principio habia aceptado el Comité ejecutivo de la huelga, ha dado por fracasadas sus gestiones.

El principal escollo estriba en que los obreros no se avienen á la reducción de las escalas de salarios á cambio de la concesión del salario mínimo que deseaban los mismos.

La noticia del fracaso de las gestiones del gobierno ha producido una impresión sumamente desagradable.

La inquietud por el giro que pueden tomar las cosas es grande.

Cosas de Portugal

La situacion en el Norte.-Trabajos de los monárquicos.-Un Banco que se cierra.—El "Adamastor" averiado. Otras noticias.

La situación en el Norte de Portugal esta bastante encalmada sin que por ello pueda decirse que haya decrecido la agitación monárquica en dichas regiones.

Algunos suponen que los más caracterizados monárquicos desesperanzados del éxito de sus gestiones, han abandonado todo género de trabajos, pero es lo cierto que estos no serán en sus maquinaciones para preparar un buen alzamiento cuando las circunstencias lo requieran.

Se ha cerrado en Oporto el Banco Porteño á consecuencia de la escasez de valores en circulación pues la mayoría han sido depositados en el extranjero.

Tenemos noticias de que el crucero lusitano «Adamastor» ha sufrido grandes averias.

Ignóranse más detalles de este suceso.

Extranjero

Chismorrerías

Paris.—La prensa continúa haciendo comentarios sobre la entrada del señor Villanueva en el Gobierno español y sobre su significación dentro del mismo.

El comandante Lang

Roma.—El comandante Lang, jefe de la escolta que acompañaba á los Reyes en el momento de ocurrir el atentado, mejora de sus graves heridas.

Un banquete

Londres.—La colonia española proyecta obsequiar con un banquete al viceconsul Sr. Aguilar que ha sido nombrado para ocupar otro destino.

El embajador Sr. Villaurrutia presidirá el banquete.

Regio autògrafo

Berlin.—El Kaiser ha escrito una carta de su puño y letra al Rey Victor Manuel protestando del atentado de que acaba de ser victima y felicitándole por haber resultado ileso.

Un reto

Paris.—La prensa aplaude á Poincaré por sus últimas declaraciones y estima que se trata de un reto lanzado á España.

Se comenta muchísimo esto.

BOLSA DE MADRID

Cotización oficial comparada

	Dia 15	Dia 16
Deuda perpetua 4 por 100 interior	85'30	85'30
Idem id pequeños	85 85	86 8
Idem fin próximo	00'00	00'00
Deuda amortizable 5 por 100	101'00	101'10
Amortizable nuevo	93 25	93 25
Acciones del Banco de España	450 60	450'00
Id. de la Compañia Arrendataria de Tabacos	281 00	286'00
Azucareras preferentes	46 75	45 25
Id. ordinarias	16 25	16 25
Obligaciones	88'25	80 00
Banco Español del Rio de la Plata	476 00	470'00
Cambios sobre Paris (tanto por ciento)	7'75	7 75
Id. id. Lóndres (pesetas por libra esterlina)	27'20	27'20
Paris, Exterior español	93'25	93 25

MENCHETA.

Madrugada

La crisis carbonífera

Conflicto que se agrava.—El movimiento repercute en New-York.

San Sebastián 17 (2 20 madrugada)

Dicen de Londres que el conflicto hullero presenta tan mal aspecto como dias anteriores, no vislumbrándose ni á la larga una fórmula de arreglo.

Como la ruptura de relaciones entre patronos y obreros es ya un hecho, el Gobierno se halla decidido á someter á la aprobación del Parlamento un «bill» por el cual se determine el salario mínimo de los obreros.

Por su parte la Federación obrera ha declarado que no aconsejará á los mineros la vuelta al trabajo.

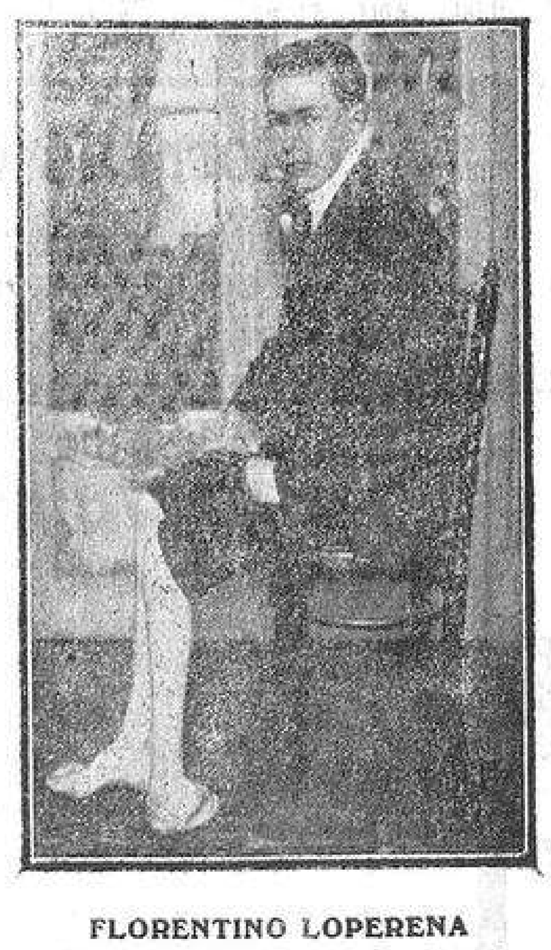
Los efectos de la huelga han repercutido en Nueva York donde la tirantez de relaciones entre patronos y obreros hulleros, provocará en breve una crisis formidable.

El corresponsal.

Clínica Ortopédica de Bilbao

(DIRECTOR M. SALAVERRI

Médico-Ortopédico de las Clínicas de Berlin y Viena



FLORENTINO LOPERENA
Ebanista del taller del Sr. Josué
Pamplona
Antes del tratamiento

El auxiliar mecánico de esta clínica don Fermin Salaverri tendrá su consulta en Pamplona, en la calle de Navarreria, números 22 y 24 en casa de los señores de Ayesa, los dias 19 y 20 de MARZO de nueve á doce de la mañana y de tres á seis de la tarde, solicitado por ilustrados médicos de esta población que recomiendan á cuantos padezcan de

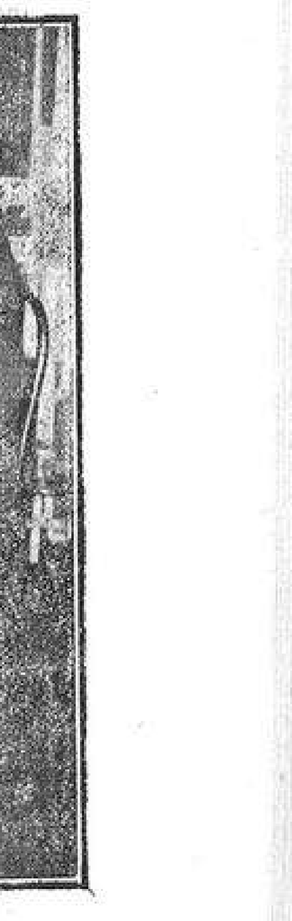
HERNIAS

(QUEBRADURAS)

DEFORMIDADES de la espalda y piernas, tumores blancos, paralisis, etc., la aplicación de los privilegiados

APARATOS *SALAVERRI*

PIERNAS Y BRAZOS ARTIFICIALES



FLORENTINO LOPERENA
A los 40 dias de tratamiento

En BILBAO: Gabinete Médico-Mecánico Gimnasia Ortopédica.—RAYOS X—Cirujia, Ortopédico VIUDA DE EPALZA (antes Estufa) número 6

SOCIEDAD ANÓNIMA

"El Irati,,

En virtud de lo resuelto por la Junta General de Accionistas, en la extraordinaria celebrada el dia 15 del actual, el Consejo de Administración ha dispuesto que, desde el dia 18 hasta el 31 del mes corriente, quede abierta en las Oficinas de la Sociedad la suscripción entre sus accionistas, de las 3.000 acciones de á 500 pesetas nominales cada una que, para aumento de capital, se han de emitir, al tipo de 125 por 100, adjudicándose á cada accionista las que correspondan á prorrateo según el número de las que posean, cuya circunstancia deberá acreditarse al hacer los pedidos, para los que se facilitarán impresos en dichas Oficinas.

El pago del primer plazo, que asciende á 125 pesetas, habrá de satisfacerse en la Caja de la Sociedad para el dia 15 de Abril próximo, pudiendo anticiparse los sucesivos que se han de pagar para fin de Junio, Agosto, Octubre y Diciembre, en la misma cuantía que el primero, y los que lo hicieren teudrán derecho á participar de los beneficios sociales de 1912, por el importe de sus anticipos.

Pamplona 16 de Marzo de 1912.—Por acuerdo del Consejo de Administración: El Presidente, Domingo Elizondo.

1—1

En la droguería

de los sucesores de Alvaro Lopez encontrarán tinta fina para escribir y tintura para el calzado, guantes y toda clase de pieles

San Miguel, 1. 4—1

Euskal-Jai

A las tres y media de la tarde.—Arzamendi y Campos, azules; Astiz y Felipe, rojos.

Segundo partido.—Errasti y Olaizola, azules; Eraso y Lesaca, rojos.

Sillas 2 pesetas.—Galeria 1 id.

Barbero

Se necesita un dependiente. Informarán Estafeta, 74, tienda. 3—1

Venta de fincas

EN ALLO

Se venden en un lote ó por parcelas 37 hectáreas y 53 áreas (418 robadas) de tierra de labor; 4 hectáreas y 31 áreas (46 robadas) de olivares, y 4 hectáreas de prado cercado de pared, cuya total superficie se distribuye en 15 parcelas.

Para informes dirijanse á don Miguel Iribarren, calle Mayor 71, 1.°.

(s) 20—7

Labradores

Se están recibiendo nuevas partidas de patata blanca temprana, legítima del Condado de Treviño: Unica casa de venta en Navarra, fíjense bien en lo que les digo.

Merced 5 y 6, carbonería de José Sanchez. 15—7

Clases particulares de Matemáticas

JAVIER (BAJADA DE SAN AGUSTIN) NUMERO 1—3.° 4-4

Autopianista-Melodista

Paino y pianola combinados en un solo mueble. Con este aparato puede ejecutarse con la mayor perfección toda clase de obras pianísticas sin necesidad de poseer conocimientos musicales.

E. LUNA Constitución 39, Pamplona, Constitución 1, Zaragoza

15—14 (s)

Diputación Provincial

DE LOGROÑO

CAJA VITIÇOLA

Emisión de títulos de esta Caja por 250.000 pesetas á la par con el interés de cinco por ciento anual, libre de impuestos!

En virtud de la autorización concedida por la Excma. Diputación á esta Caja, para emitir títulos ú obligaciones de los que constituyen su cartera, á fin de atender á los gastos ocasionados y que se realicen en los viveros de vides americanas en el año actual, el Consejo de Administración de dicha Caja, pone en circulación quinientos títulos de á quinientas pesetas cada uno, amortizables por sorteo en los años 1918 á 1922 ambos inclusive con el interés neto de cinco por ciento anual, desde el dia de su entrega al de su amortización.

Las suscripciones á dichos títulos ú obligaciones se harán en la Contaduría de la Excma. Diputación provincial de Logroño desde el dia de hoy hasta el 18 del corriente mes á las doce del dia y habrán de prorratearse aquellas en proporción al capital suscripto en el caso de que los pedidos excedan de los quinientos títulos que se emiten.

Una vez hecha la adjudicación, los suscriptores deberán recoger las obligaciones y satisfacer su importe en el plazo de ocho dias después de la notificación.

Al pago de los intereses y amortización se destinarán íntegro y necesariamente las sumas que se recauden por intereses y amortización de los préstamos hechos por esta Caja, y si no fuesen suficientes, suplirá la diferencia la Excma. Diputación Provincial, de modo que por ningún motivo dejarán de satisfacerse las atenciones de dichos títulos ú obligaciones en las fechas vencidas.

Logroño 5 de Marzo de 1912.—El Presidente, Pedro Ruiz Santolaga.

7 8 9 12 13 15 16 17 8-8

Tos-Estreñimiento

Las pastillas pectorales para combatir la tos y los Polvos Regularizadores de Rincón contra el Extreñimiento, los hallará el público en la Farmacia de don Manuel Negrillos.—Mayor 55, á dos y diez reales respectivamente. 25—12

Casa en Huarte

DE PAMPLONA

Se vende la del núm 20, calle del Portal, de dicha villa, donde se celebra el mercado de ganados, propia para tratante ó fonda.

Hasta las once de la mañana del dia 20 del presente mes se recibirán proposiciones de compra en la Notaria de don Juan Miguel Astiz, San Antón, 1, Pamplona.

4—4

Venta de postes

Propios para instalación eléctrica ó telegráfica, existe una buena partida de postes en la villa de Roncal, que se pondrán en excelentes condiciones, en el punto que el comprador desee.

Para informes y precios, dirigirse á don Doroteo Cherrad, en Roncal. x —11

Venta

Se vende una berlina en buen uso, un *bis á bis* de cuatro asientos y un piano de manubrio.

Los carruajes se cederán con guarniciones ó sin ellas.

Dirigirse á Bernabé Segura, taller de carretería, en Tudela. 6 -2

Oficiales

DE CARRETERÍA

Se necesitan dos que sepan su obligación, en el taller que don Bernabé Segura posee en Tudela.

Para informes dirigirse al expresado señor. 6—2

Patata de Vitoria

La mejor para la siembra.—Se admiten encargos para fuera.—Dirigirse á doña Feliciana Alegría, almacén Pozo Blanco 11.—El precio 1'75 pesetas los 13'392 kilogramos (arroba).—El año pasado en San Miguel. x 30—21

Comisión Municipal

DE BENEFICENCIA

Por acuerdo del Excmo. Ayuntamiento se anuncia la vacante de Maestro de la Escuela de niños de la Casa Misericordia. Los señores Profesores de 1.ª enseñanza que deséen aspirar á esa plaza presentarán sus solicitudes dentro del plazo, de 15 dias en la Administración de dicho establecimiento acompañadas de los documentos que acrediten su suficencia y que se hallan autorizados para ejercer la profesión. El agraciado quedará obligado al cumplimiento de los deberes reglamentarios y percibirá el sueldo de 1 500 pesetas anuales.

Pamplona 6 de Marzo de 1912.—El Presidente, Alejo Aldaz. 7 17 2—2

Papel para envolver

En los talleres de este periódico hay de venta papel para envolver. Dirigirse al Conserje del mismo.

Imprenta de El Eco de Navarra

2008 Ministerio de Cultura

ANUNCIOS RECOMENDADOS

Cinematógrafos

DE TODAS MARCAS

ALQUILER DE PELÍCULAS

MARCA

PATHÉ-FRERES

Deposito en Aragón

COSO, 52, CINE ENA VICTORIA

ZARAGOZ

F. M. A 15-4 (a)

Círculo vitoriano

Esta sociedad admite proposiciones hasta el dia 25 del corriente para el suministro de fluido eléctrico para el alumbrado de la misma.

Los datos y condiciones se facilitarán en secretaria.

Vitoria 7 de Marzo de 1912.—El Presidente, Teodoro de Iradier. 8-6

Cocinas económicas

Grandes existencias de cocinas económicas de las mejores marcas, las más sólidas y más económicas. No comprar sin antes visitar esta casa. Pídanse tarifas y presupuestos que se entregan gratis. Tuberías y accesorios para las mismas.

Almacenes de hierros y metales de F. ARIZTI YABEN, Paseo de Sarasate, 26.

15-9 (a)

Garage

Se arrienda uno para automovil con fose de reparaciones, water closse, agua y luz eléctrica.

Dará razón Lázaro Erro. Zapatería, 9, Pamplona. -37

TOS

bronquitis, grippe, asma, coqueluche, curada ó aliviada con un solo paquete de *Caramelos de heroina balsámicos.*

Medicación eficaz, agradable, inofensiva y económica.—2 reales paquete.—Farmacia de Negrillos.—Pamplona.

PARA LOS CATARROS

fiebres catarrales y afecciones sencillas de los bronquios y pulmones, no hay nada mejor qqe los *Caramelos de bálsamo de tolú y acón to.*—Un real paquete.—Farmacia de Negrillos.—Pamplona.

a) 12-4

A los labradores

Y HORTELANOS

Ya llegó como en años anteriores la patata blanca temprana para la siembra del Condado de Treviño, la que mejores resultados está dando en Navarra.

Unica casa de venta calle la Merced número 5, carbonería de José Sanchez.

(a) 15-11

Nitrato de sosa

De venta en Tafalla á precios económicos en los establecimientos de los señores siguientes,

D. Salustiano Zuza.
D. Desiderio Ezcurra.
Sres. Astrain y Gil. 15-10 (a)

Patatas de siembra

Unica casa que recibe las clases de Treviño y francesa; se han recibido tamb én clases muy superiores de Vitoria, y Rioja.

Simiente de esparceta.

Todo á precios económicos. Calle de San Nicolás números 40 y 42, casa de don Martin Baq edano. m v d 20-19

Arados BRABANT

marca Aranzabal y Ajuria

con representación exclusiva para toda la región

LOS ULTIMOS MODELOS
LOS MAS SOLIDOS
LOS MAS PERFECCIONADOS

Piezas de recambio de todas clases.

MÚGICA, ARELLANO Y COMPAÑIA.--INGENIEROS.--PAMPLONA

Sucursales en Zaragoza, Logroño, Haro, Tudela y Caparroso. 100-71

LA UNION

Gran fábrica de mosáicos hidráulicos

Mariano Berrozpe y Compañia

Construcción de marmol comprimido, piedra artificial, repisas de balcón, tubos de cemento de presión y compresión, fregaderas, pilas, gradas y balustradas. Especialidad en mosaicos romano y valenciano.

Se venden baldosas, tubería de Gres, cemento y gran variedad de otros artículos.

Se construyen depósitos, puentes y en general toda clase de edificios de ormigón armado.

¡Ojo! Recomendamos antes de comprar dichos artículos visiten esta fábrica, Tegería, 33, y se convencerán de la economía y esmero en los trabajos.

OFICINAS—MAYOR, 1, 1.º 25-10 (a)

Correas de cuero armado

Las más adherentes.--Las màs resistentes

CORREAS DE BALATA Y DE CUERO INGLES

MIGUEL ERVITI, Ingeniero, Chinchilla, 2, Pamplona. -36

CREDITO NAVARRO

SOCIEDAD ANÓNIMA FUNDADA EL AÑO 1864

Capital, 6.000.000 Ptas.

OPERACIONES QUE REALIZA EN SU OFICINA DE ESTA CIUDAD Y EN LAS DE SUS SUCURSALES DE TUDELA, ELIZONDO, ESTELLA Y SANGUESA

Compra y venta de Valores.—PRÉSTAMOS Y CUENTAS DE CRÉDITO, con garantía de Fondos Publicos, valores industriales ó firmas acreditadas.—DESCUENTOS de letras sobre plaza, de pagarés con garantía de firmas solventes, de imposiciones y cupones.—Compra y venta de monedas de oro, billetes de Bancos extranjeros y BONOS DE POSTE.—Préstamos hipotecarios.—Giros y negociaciones de letras.—Cheques sobre España y otras naciones.—Admisión de valores españoles y extranjeros en custodia.—Transferencias de fondos desde la Central á nuestras Sucursales y viceversa.

Imposiciones á plazo de un año y 3 1/2 por 100 anual.—Cuentas corrientes y depósitos en pesetas efectivas á la vista con interés de 2 por 100 anual.—En moneda extranjera se abona el uno por 100 anual.

Cofres de alquiler

Panadero

Joven de veinte años, de oficio panadero, desea colocación.

Dirigirse á Justo Fresno, en Peralta de Navarra. 4-3

Arriendo

DE CARNICERÍA

El dia 1.º de Abril á las nueve tendrá lugar en la Sala Consistorial de esta villa el arriendo de carnicería para tres años, con sujeción á las condiciones aprobadas por la superioridad.

Cáseda 11 de Marzo de 1912 —El Alcalde, Miguel Ventura. 4-4

Se arrienda

una espaciosa habitación con jardin, situada en punto céntrico de la población. Darán razón en esta Administración.

15 17 19 3-2

Agentes

de seguros de Vida con las mayores comisiones, los aceptará importantísima Compañía extranjera en Pamplona y su provincia. Dirigirse á Lista de Correos, cédula 193 851, Zaragoza. 15-9

Venta de ovejas

Se venden 150; las cuales parirán en Abril próximo.

Dará razón don Agapito Ibañez, vecino de Lorca. 3-2

Vaca lechera

Se vende una buena vaca clase fina con su ternero.

Para precios dirigirse á don Ulpiano Perez de Obanos, vecino del pueblo de Ibero. 4-4

Curacion del Estreñimiento

POLVOS DE CASSIA RICHELET

Laxantes - Depurativos
Refrescantes

Muy agradables al paladar. No producen colicos

Empleado siempre con éxito en los sufrimientos del estómago, del intestino, en las enfermedades de la piel y de la sangre, en las turbaciones de la circulacion, reumatismos, gota, afecciones del higado, obesidad, etc.

Deposito en todas las buenas Farmacias y Droguerias de Espana, Canarias, y Baleares.

Laboratorio : L. RICHELET
Rue Gambetta, 13, SEDAN (Francia)

Depositario General para toda Espana:
D. Francisco LOYARTE
Calle S. Marcial, 33, esquina à San Ignacio de Loyola, 9, SAN SEBASTIAN

Precio : 3 Pesetas

Vino de Peptona ORTEGA

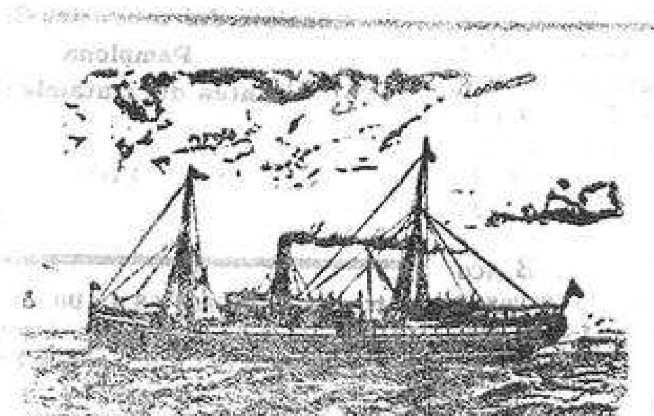
Marca registrada

Premiado con Medalla de Oro en el IX Congreso Internacional de Higiene y Demografía celebrado en Madrid el año 1898.

LABORATORIO: FARMACIA DE ORTEGA, LEON, 13, MADRID.

Primera y unica fabricación en grande escala de las peptonas y sus preparados por medio del vapor y con todos los aparatos más modernos.

De tonicidad al estómago, es altamente nutritivo y facilita la digestión. ES TAN AGRADABLE como el mejor postre. Los convalecientes se reponen prontamente tomando el VINO PEPTONA, que alimenta preparándoles para recibir la alimentación ordinaria. LAS PERSONAS DEBILITADAS por exceso de trabajo necesitan aumentar la nutrición con el VINO DE PEPTONA.=LAS EMBARAZADAS deben emplearlo todo el tiempo que dure el embarazo, para que su naturaleza no se destruya. Contiene los vómitos y de consiguiente aumenta la nutrición. LAS SEÑORAS que dan de mamar á sus hijos deben usarlo constantemente para que aumente la secreción de la leche y siendo más nutritiva, los niños se criarán sanos y robustos. Los niños en los primeros años deben tomar el VINO PEPTONA.—LOS ANEMICOS deben emplear el vino ferruginoso, que tiene las propiedades del anterior, más la reconstituyente del hierro.



Vapores correos

Á AMERICA

Compañia Hamburguesa Sud-Americana
Hamburg Amérika Linie

Servicios fijos directos á Montevideo, Buenos-Aires Chile, Habana y Méjico, admitiendo carga y pasaje

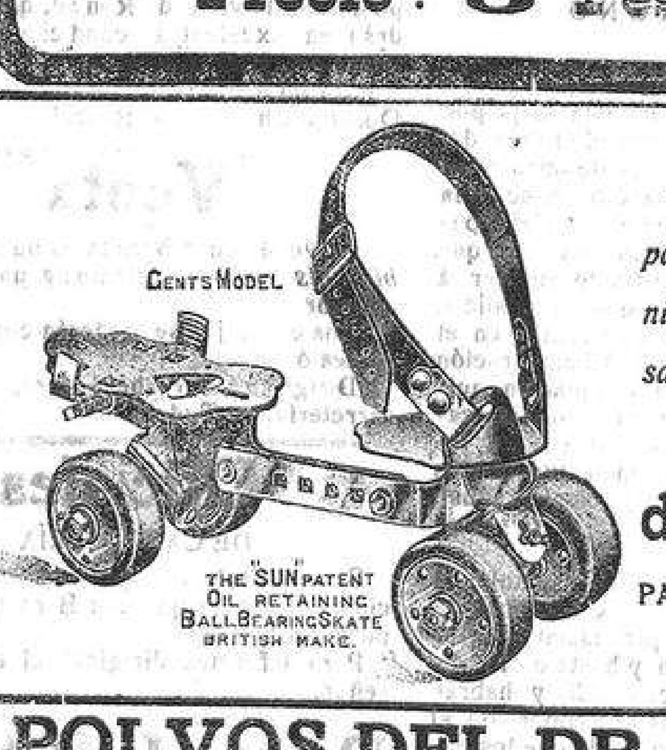
PRECIO DEL PASAJE EN TERCERA CLASE Á BUENOS AIRES *125* PTAS.

Línea de Sud-America SALIDAS DE BILBAO			Línea de Cuba y México SALIDAS DE BILBAO		
Marzo 25	Abril 8	Abril 15	Marzo 11	Marzo 25	Abril 1.º
Vapor TUCUMAN	Vapor SANTA CRUZ	Vapor SAN PAULO	Vapor WASGANWALD	Vapor BABARIA	Vapor ASIRIA
Montevideo Buenos Aires Rosario Puertos de la Patagonia (con conocimiento directo.)	Montevideo Buenos Aires Rosario Puertos de la Patagonia (con conocimiento directo.)	Montevideo Buenos Aires Rosario Bahia Blanca Puertos de la Patagonia (con conocimiento directo.)	Habana Veracruz Tampico Puerto México y puertos del Pacifico con trasbordo en Puerto México.	Habana Veracruz Tampico Puerto México y puertos del Pacífico, con trasbordo en Puerto México.	Habana Matanzas Cárdenas Cienfuegos Sagua Santiago de Cuba Caibarien Manzanillo Guantánamo
Admite carga y pasajeros de 3.ª clase.	Admite carga y pasajeros de 3.ª clase.	Admite carga y pasajeros de 3.ª clase.	Admite carga y pasajeros de 1.ª y 3.ª clase.	Admite carga y pasajeros de 1.ª y 3.ª clase.	Admite carga solamente.

NOTA.—Se garantiza que el trato á bordo es espléndido, higiénico y esmerado. Comidas á la española, aprobadas por la Junta é Inspector de emigración. Camarotes de lujo. Todo el material es moderno y la servidumbre de toda confianza y práctica.

Para informes y detalles EDMUNDO COUTO

Consignatario y corredor jurado de buques.—Calle de Bailén, 3. Bilbao



Patines

para caballeros, señoras y niños se han recibido en el salón

DES CYCLES
de Lafuente

PASEO DE VALENCIA, 6 y 8
Pamplona,
10-10 (a)

POLVOS DEL DR. SOUDRE

Lo mejor para curar las enfermedades del estómago por antiguas que sean es tomar antes de cada comida una papeleta de estos polvos.

Preparados por M. Laudumiey, Farmacéutico de Bayona; se venden en todas las buenas Farmacias.

De venta en Pamplona Farmacia de Marquina, calle Nueva, número 1.

SOLUCION CASES

de clorhidrofosfato de cal

Premiada en varias Exposiciones

Por su excelente composición y perfecta dosificación, es la única aprobada por la Real Academia de Medicina y demás Corporaciones médicas. Se recomienda en los casos de *Anemia, Clorosis, Raquitismo, Inapetencia, Convalecencia, Embarazo,* etc. Poderoso reconstituyente para las madres durante la lactancia de los niños.

Al por mayor Farmacia de J. Puchados, Plaza de la Lana, 11.—Barcelona.

De venta en las principales farmacias de España.

Nuestros Concursos

EL DE CUENTOS

Deseando contribuir en cuanto está de nuestra parte al estimulo de las aficiones literarias entre nuestros lectores, abrimos un CONCURSO DE CUENTOS *bajo las siguientes Bases:*

PREMIO

UN ARTÍSTICO RELOJ DE SOBREMESA. (SE HALLA EXPUESTO EN EL ACREDITADO COMERCIO DE Ostiz y Compañía.)

1.ª Los cuentos que habrán de ser originales y completamente inéditos, deberán redactarse en lengua castellana, con la posible concisión, remitiéndose á esta Dirección bien por correo, bien depositándolo en nuestro buzón, antes del dia 19 DE MARZO DE 1912.

2.ª Los originales que se nos remitan deberán escribirse por un solo lado, sin firma ni señal alguna que indique su procedencia, llevando únicamente un lema.

Estos trabajos deberán venir acompañados de un sobre cerrado con el mismo lema en el exterior, y dentro, en un pliego, la firma del autor. No se admiten pseudónimos.

3.ª La Dirección ordenará la inserción de estos trabajos á medida que se vayan recibiendo, con un número de relación, reservándose el derecho de no publicar los que no sean absolutamente morales, ó no se ajusten á las condiciones del Concurso.

4.ª El público lector es el encargado de adjudicar el premio, á cuyo fin se insertará todos los dias en cuarta plana un cupón para que el público vote por aquel trabajo que merezca sus preferencias, designándolo con el número que lleve al publicarse, debiendo votar, depositando dicho cupón en el Buzón ó enviándolo por Correo, no admitiéndose los votos que no vengan emitidos precisamente en dicho cupón.

Nada se opone á que una misma persona envie varios trabajos.

5.ª El escrutinio se celebrará el domingo dia 31 DEL MISMO MES DE MARZO, *adjudicándose el premio al autor del cuento que haya obtenido mayor número de votos, é inutilizándose los demás sobres conteniendo el nombre de los autores no premiados. En caso de empate, decidirá la suerte entre los que obtuvieran el mismo número de votos.*

Los boletines de votación podrán remitirse hasta EL DIA 30 DE MARZO Á LAS OCHO DE LA NOCHE.

Chocolates y Cafés

DE LA

Compañia Colonial

TAPIOCAS Y THES

38 recompensas industriales

Depósito general, calle Mayor números 18 y 20, Madrid.

Boletin Religioso

SANTORAL

Dia 17.—Patricio, obispo.—El glorioso Apostol de Irlanda. Fué natural de la Bretaña, y habiendo sido enviado por el Papa Celestino á predicar la fé á los irlandeses, condecorado con la dignidad episcopal á costa de trabajos sin cuento, logró convertir á toda aquella isla á la Religión católica. Por las noches se retiraba á una cueva para entregarse á la divina contemplación, y después de haber ordenado sacerdote para el régimen de su Iglesia, siendo ya de avanzada edad, murió el año 469.

Dia 18.—El arcangel San Gabriel.—El arcangel San Gabriel fué enviado á anunciar al profeta Daniel el tiempo de la venida del Mexias y el de su preciosa muerte á comunicar á Zacarias la concepción y nacimiento de su hijo Juan y anunciar á la Santísima Virgen la coronación del Vervo divino en las purisimas entrañas por obra del Espiritu Santo sin menoscabo de su virginidad. La iglesia, nuestra Madre, le consagra esta fiesta, y los fieles deben profesarle especial devoción y reverencia, á fin de tenerle propicio en los trabajos de esta vida y merecer su protección á la hora de la muerte.

CULTOS

Oficio de la Dominica IV con rito semidoble y color morado.

En la Catedral.—A las 9 horas menores y misa.

A las 3 completas, rosario, maitines y laudes.

A las 6 y media rosario de los esclavos.

En San Lorenzo.—A las 10 misa parroquial con sermón exponiéndose S. D. M. en Cuarenta Hora y á las 7 procesión de minerva y reserva.

En los Descalzos.—A las 5 de la tarde función mensual al Niño Jesus con sermón por el P. Aureliano de Simo. Sacramento procesión y cantos.

En Capuchinos.—A las 4 de la tarde ejercicios de los trece Domingos á San Antonio de Padua con sermón.

En San Agustin.—Novenario á San José A las 7 se expondrá S. D. M. rosario, sermón por un P. Redentorista, novena, gozos y reserva.

En San Saturnino.—A las 7 de la tarde novena á San José.

En San Nicolás.—A las 7 de la tarde solemne ejercicio con exposición de S. D. M. sermón per un P. Jesuita, bendición papal y reserva.

En Santo Domingo.—A las 5 de la tarde ejercicios espirituales para las Hijas de Maria por dos PP. Jesuitas.

Para mañana.

En San Nicolás.—A las 7 novena á San José con rosario y gozos cantados.

En San Saturnino.—A las 7 rosario y novena á San José.

En Santo Domingo.—Como ayer.

En San Agustin.—A las 5·30 se expondrá S. D. M. en Cuarenta Horas y á las 7 novena á San José con sermón de misión por un P. Redentorista, rosario y reserva.

Servicio parroquial de enfermos

San Saturnino.—Campana 14, 2º.
San Nicolás.—Casa parroquial.
San Lorenzo.—Mayor 85 4.º
San Juan Bautista.—Navarreria 3' 2.º
San Agustin.—Estafeta 45 3.º izqu.ª

Estafeta local

TIEMPO

Temperatura máxima de anteayer	14
id. mínima de ayer	2
Altura barométrica á las 12 de ayer en milímetros	722 6
Espacio recorrido por el viento en las 24 horas en kilómetros	249

MERCADO DE CEREALES

28'13 litros (robo)

	Pesetas
Trigo	5'00
Avena	2'30
Cebada	2'40
Habas	3'85
Maiz	4'00
Girón	3'80
Beza	5'10

CARCEL DE PAMPLONA

Existencia en el dia de ayer.

Correccional	57
Arresto mayor	8
Preventivos	77
Detenidos	3
Pendientes de destino	6
	151

REGISTRO CIVIL

En el Juzgado municipal de esta ciudad se hicieron ayer las siguientes inscripciones:

Nacimientos.—Varones 1 Hembras 1

DEFUNCIONES

Felicia Laurenz, de 56 años, de Pamplona, Zapateria, 7, 5.º

MATRIMONIOS

Ninguno.

PASATIEMPOS

Charadas

Remitida por «Triplex.» y dedicada á «Romedobal.»

(Conclusión.)

Fuese derecho á sus padres
solicitando su mano
á todo esto ella ignorando
se acercaran nuestros males.
Cuando sus padres digeran
que con tal casar debian
les contastó muy sombría
porque nada consiguieran.
«No padre, mi corazón
á otro hombre pertenece
que al corazón no enriquece
el dinero, es el amor.
Por lo tanto padre mio
si verme quieres dichosa
déjame y me hará su esposa
si no el claustro será mio.»
. . . .
Al dia siguiente fui
como de costumbre á verla
y la encontré, más ya no era
la que yo otras noches ví.
Cual la «tres-cuarta» que el tiempo
con su inclemencia marchita
asi estaba ¡Pobrecita!
mi «tres-cuarta» á su amor viendo.
Las huellas del sufrimiento
en el semblante pintadas
claramente demostraban
lo que decidió al momento.
. . . .
Nos despedimos de alli
con lágrimas en los ojos
jurando los dos de hinojos
solo para Dios vivir.

PRIMO DEL TODO.

Se arreglan

acordeones, concertinas, música armónica y aristones. Se compran acordeones viejos.

Se dan lecciones de acordón por música y por cifra.

CALLE DE ZAPATERIA núm, 60, piso 2.º, Pamplona.—José Gutierrez

Imprenta de EL ECO DE NAVARRA

2008 Ministerio de Cultura